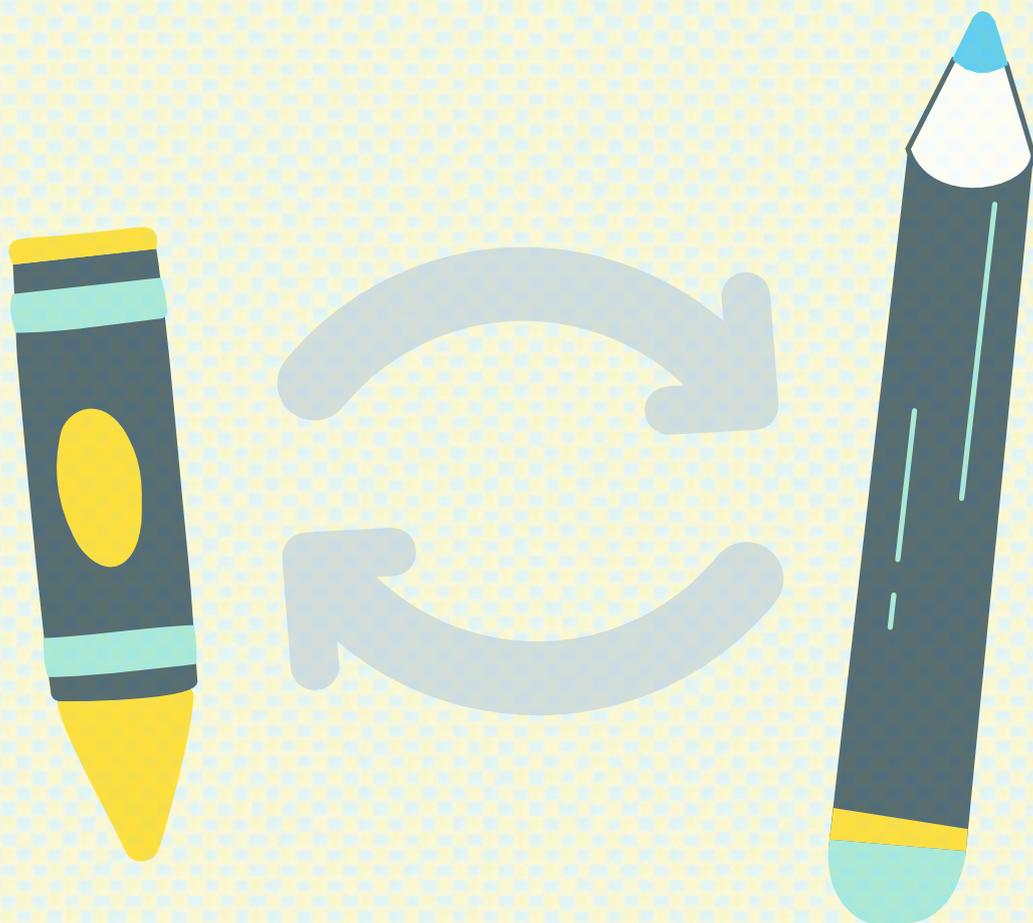


La articulación entre los niveles Inicial y Primario de modalidad Común de la Ciudad de Buenos Aires

Características, logros y desafíos pendientes

Enero 2024



Jefe de Gobierno

Jorge Macri

Ministra de Educación

Mercedes Miguel

Jefa de Gabinete

Lorena Aguirre Gómez Corta

Subsecretario de Planeamiento e Innovación Educativa

Oscar Mauricio Ghillione

Subsecretaria de Gestión del Aprendizaje

Inés Cruzalegui

**Subsecretario de Gestión Económico Financiera
y Administración de Recursos**

Ignacio José Curti

Subsecretario de Tecnología Educativa

Ignacio Manuel Sanguinetti

**Directora Ejecutiva de la Unidad de Evaluación Integral
de la Calidad y Equidad Educativa**

Samanta Bonelli

Directora General de Educación de Gestión Estatal

Nancy Sorfo

Directora General de Educación de Gestión Privada

Nora Ruth Lima

Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa

Coordinación General de Investigación Aplicada y Gestión de la Evidencia

Equipo de Investigación:

Iliana Rodríguez Villoldo (coord.), Griselda Cabado, Susana Di Pietro,
Melisa Lombardo y Paula Medela

*El presente informe se produjo durante 2023, bajo la coordinación de Inés Mendizabal y se terminó de publicar en enero de 2025.

La UEICEE no es responsable en ningún caso del uso y destino que se pueda hacer de la información contenida en esta publicación.

UEICEE

Carlos H. Perette 750, piso 7
(1104) Ciudad Autónoma de Buenos Aires
+54 11 6076-6000 int. 7193
buenosaires.gob.ar/calidad-y-equidad-educativa

Índice

Introducción

1. Encuadre metodológico
2. Encuadre conceptual
3. Encuadre normativo y curricular
4. El abordaje de la articulación entre los niveles Inicial y Primario desde la gestión central
 - 4.1. Perspectivas sobre la articulación entre los niveles Inicial y Primario
 - 4.2. Estado de la articulación
 - 4.3. Factores que favorecen la articulación, logros y aspectos consolidados
 - 4.4. Obstáculos, aspectos por consolidar y factores que limitan la articulación
5. Perspectivas y experiencias sobre la articulación desde la mirada de los actores en las instituciones escolares
 - 5.1. Caracterización general de los actores y establecimientos alcanzados
 - 5.2. La articulación y las trayectorias escolares
 - 5.3. El trabajo institucional orientado a la articulación
 - 5.4. Las experiencias de articulación
 - 5.5. Aspectos sobre la articulación entre los niveles Inicial y Primario a profundizar o mejorar según la perspectiva de los actores
6. Consideraciones finales

Bibliografía

Se agradece la asistencia de Ximena Huerta Arena y María Amalia Raimondi en las tareas de desgrabación, a Adrián Sepiarsky y Silvana Tissera Di Cola en el procesamiento de datos de las encuestas, a Gaspar Heurtley en la edición del documento y el apoyo técnico de los equipos de Sistemas, Información y Estadística y del Centro de Información y Documentación Educativa (CINDE) de la UEICEE y a Marcela Greco, quien se incorporó al equipo de Investigación al cierre del informe.

Introducción

En Argentina la educación es un derecho personal y social garantizado por el Estado, conforme declara la Ley de Educación Nacional (LEN) 26.206 en su Artículo 2. El sistema educativo nacional se organiza por niveles y modalidades asumiendo una estructura unificada para su cohesión, organización y articulación (Artículo 15). Este último punto adquiere centralidad al asumir la articulación entre niveles educativos como componente básico de la educación permanente.

Desde la década del noventa la articulación interniveles se posiciona como un tema de agenda educativa: ya desde entonces es asumida como un “proceso de educación permanente” y una “cuestión institucional” que involucra fundamentalmente a los equipos de conducción, profesionales y miembros de ambos niveles (Harf, 1996). Más recientemente, se destaca la importancia de garantizar la continuidad pedagógica desde un enfoque integral, procurando evitar la fragmentación y realizando transiciones fluidas (Azzerboni, 2021). En este sentido, se considera que la transición entre los niveles Inicial y Primario redundaría favorablemente en los/as niños/as al potenciar el desarrollo de sus capacidades y habilidades, y en el sistema educativo al contribuir en la disminución de los niveles de fracaso escolar repetición y deserción escolar (GOC, 2016). Además, se ha demostrado su incidencia en el área socioemocional, que puede impactar fuertemente en sus posibilidades de aprendizaje (Margetts y Kienig, 2013). Al respecto, Harf (2012) sostiene que los cambios que experimentan tanto los/as niños/as como sus familias en este tránsito entre niveles educativos tienen que ver con los diferentes modos de habitar cada institución y que necesitan aprenderse, de lo cual se desprende el importante papel que juegan las instituciones de ambos niveles en favorecer las condiciones para que ello suceda.

En relación con el plano normativo, la resolución CFE 174/2012 establece pautas para el mejoramiento de las trayectorias escolares reales de niños/as, adolescentes y jóvenes en esos niveles. Entre ellas se menciona que tanto el Ministerio de Educación Nacional como las jurisdicciones serán responsables de diseñar políticas de articulación orientadas a facilitar dicho pasaje y se destaca el rol de las direcciones de los niveles y modalidades en generar las condiciones curriculares y pedagógicas que lo garanticen. En este sentido, refiere a la articulación en relación con el propósito de favorecer la continuidad del proceso educativo y el sostén de las trayectorias escolares.

De este modo, si bien la normativa abarca la articulación y destaca su importancia para la continuidad del proceso educativo, para que la misma logre trascender el plano enunciativo y cobrar efecto se requerirá de su concreción en la práctica de las instituciones. Para ello resulta central el rol de los actores implicados en el proceso: autoridades, directivos, docentes, familias, estudiantes y comunidad en general (Paulic y Pietrucci, 2019). Desde esta perspectiva las trayectorias escolares no son sólo individuales sino que están enmarcadas en condicionamientos políticos e institucionales que juegan un rol central en acompañar y fortalecer la continuidad en el pasaje de niños/as de un nivel a otro.

Para concretar la acción pedagógica que vincule los niveles Inicial y Primario de forma efectiva se requieren acuerdos curriculares e institucionales entre los/as profesionales de ambos niveles que les permitan, desde sus diferentes roles, compartir sus concepciones pedagógicas y didácticas. Aun así, existe evidencia que señala que en la implementación de la articulación se presentan ciertas dificultades ligadas a aspectos comunicacionales y a la comprensión de los abordajes y enfoques pedagógicos implementados por los/as docentes de

distintos niveles (GOC, 2016). Conocer, comprender y valorar en cada caso la cultura del otro nivel respecto de la organización particular del tiempo, del espacio y de las características y estructuración de las actividades es indispensable para formular acuerdos que den lugar a propuestas de articulación entre instituciones de ambos niveles.

En función de la importancia que posee la articulación para favorecer la continuidad pedagógica y el sostén de las trayectorias escolares, la Coordinación General de Investigación Educativa de la Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa se propuso abordar la articulación entre los niveles Inicial y Primario de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. La investigación consideró como estrategia metodológica un abordaje mixto que permitiera abarcar la esfera de la política educativa, las instituciones y los actores que en ellas se desempeñan. En función de esto, se propuso describir el aspecto normativo, político y curricular mediante el análisis cualitativo de fuentes documentales y de las voces de referentes del nivel de gestión central; y analizar su concreción en las prácticas institucionales y docentes a través de la implementación de una encuesta censal a directivos y docentes de las escuelas de gestión estatal de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

El informe está organizado en seis apartados: en el primero se presentan los objetivos y la estrategia metodológica; en el segundo se incorpora el marco conceptual con definiciones y reflexiones académicas sobre la articulación entre niveles y sus implicancias; en el tercero se describe el encuadre político-normativo que incluye las principales políticas, lineamientos y materiales curriculares; en el cuarto se abordan las miradas en torno a la articulación de quienes se desempeñan en el marco de la gestión central y en el quinto se analiza las perspectivas de los actores institucionales y experiencias concretas en las escuelas. Finalmente, en el sexto, se presentan las consideraciones finales del estudio.

1. Encuadre metodológico

Este trabajo de investigación se propone abordar la articulación entre los niveles Inicial y Primario con el objetivo de describir su aspecto normativo, político y curricular y analizar las prácticas institucionales y docentes que se desarrollan en las escuelas estatales de modalidad común de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Para dar respuesta al objetivo, en el estudio se consideraron las siguientes preguntas de investigación:

- ¿Cuál es la perspectiva respecto a la articulación entre los niveles Inicial y Primario en el contexto actual de la educación pública de gestión estatal en la Ciudad de Buenos Aires? ¿Existen particularidades según el nivel educativo?
- ¿Cuál es el estado de situación actual respecto a la concreción de acciones institucionales destinadas a la articulación entre los niveles Inicial y Primario en instituciones de gestión estatal de la Ciudad de Buenos Aires?
- ¿Cuáles son los principales logros, los aspectos consolidados y factores que favorecen la articulación entre los niveles Inicial y Primario?
- ¿Cuáles son los principales obstáculos, los aspectos que falta consolidar y los factores que limitan la articulación entre los niveles Inicial y Primario?

Se trabajó en torno a dos dimensiones de análisis. La primera, ligada al análisis de normativas y políticas, se centró en aquellas impulsadas desde el estado nacional y jurisdiccional orientadas a facilitar caminos de articulación entre los niveles Inicial y Primario. La segunda, vinculada con lo institucional, se focalizó en las estrategias y prácticas de articulación que se dan en las escuelas.

El abordaje del estudio corresponde a una estrategia metodológica mixta donde se integran fuentes y técnicas cuantitativas y cualitativas, con el fin de explorar y describir el objeto de estudio. En primer lugar se trabajó con el análisis documental de fuentes secundarias, principalmente documentos y normativas de distintos niveles de gestión (nacional y jurisdiccional), sobre la articulación entre los niveles Inicial y Primario. A su vez, dado que la problemática de dicha articulación constituye un asunto de interés para la política educativa de la jurisdicción, se realizaron entrevistas semiestructuradas a referentes ministeriales de la Gestión Operativa de Currículum (GOC), de las direcciones de Educación Inicial (DEI) y Primaria (DEP) dentro de la Dirección General de Educación de Gestión Estatal (DGEGE), y de la Dirección de Escuelas Normales Superiores dependientes de la Subsecretaría de Coordinación Pedagógica y Equidad Educativa (SSCPEE). Esto permitió conocer su perspectiva sobre el tema así como profundizar el conocimiento sobre las políticas y proyectos vigentes, lo que resultó de utilidad para el diseño de los instrumentos de trabajo de campo.

En segundo lugar, con el objetivo de explorar las perspectivas y la experiencia de docentes y directivos de instituciones de gestión estatal de la Ciudad de Buenos Aires respecto a la articulación entre ambos niveles, se implementaron cuestionarios autoadministrados de carácter censal a directores/as de ambos niveles, a docentes de sala de cinco años de Nivel Inicial y a docentes de primer grado de Nivel Primario. Dichos cuestionarios se enviaron a un total de 708 unidades educativas dependientes de DEI, DEP y DENS. Los ejes de indagación del instrumento versaron sobre aspectos vinculados a los modos de abordaje del proceso de

articulación, las dinámicas de trabajo y planificación conjunta entre actores (intranivel, internivel, colectivo e individual) y las propuestas pedagógicas de articulación, así como las expectativas respecto a de los/as alumnos/as al concluir un nivel e ingresar al siguiente.

El cuestionario censal implementado obtuvo un índice de respuesta variable. La participación alcanzó 45% de docentes de Nivel Inicial, 38% de docentes de Nivel Primario, 80% de directivos de Nivel Inicial y 74% de directivos de Nivel Primario, lo que supone un alto nivel de respuesta entre directivos y uno menor entre docentes de ambos niveles. En total se obtuvieron 1275 formularios válidos que corresponden a 203 directivos de Nivel Inicial, 343 directivos de Nivel Primario, 363 docentes de sala de 5 años y 366 docentes de primer grado. Para el análisis de los datos relevados a través de los cuestionarios censales se emplearon ponderaciones para cada respuesta, a fin de equilibrar la composición de la muestra en relación a la representación por distrito escolar.

De este modo, la investigación se planteó como un estudio descriptivo en lo que respecta a la caracterización del aspecto normativo, político y curricular de la articulación y se propuso como un estudio exploratorio en relación con el análisis de las perspectivas, experiencias y prácticas de directivos y docentes, dada la inexistencia de material empírico sobre esta temática.

2. Encuadre Conceptual

Este apartado se dedica a conformar un marco conceptual que permita comprender los sentidos dados a la articulación, su implicancia en las trayectorias escolares y el papel de las políticas públicas y los actores institucionales en su impulso y materialización.

La educación como derecho, conforme se establece en la Ley de Educación Nacional, implica tanto el derecho de las personas a su ejercicio como el deber del Estado de garantizar su cumplimiento. El sistema educativo nacional se estructura por niveles, cada uno caracterizado por una dinámica y una lógica de funcionamiento particular. Esta estructura debe asegurar el ordenamiento, cohesión, organización y articulación entre los niveles del sistema. Dado que la articulación atraviesa los cuatro niveles de educación, es de destacar la relevancia que adquiere la temática a la hora de pensar las condiciones de posibilidad del ejercicio del derecho a la educación. Para que éste pueda ejercerse de manera plena deben existir condiciones y pautas que lo aseguren, favoreciendo el ingreso, tránsito y egreso entre niveles (res. CFE 174/12).

Asimismo, es necesario que el proceso de articulación asegure los principios de la Ley 26.061 de Protección Integral de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, la cual establece en su Artículo 15 que el derecho a la educación debe atender al desarrollo integral, incluyendo la formación de los/as futuros/as ciudadanos/as para la vida en democracia y para el trabajo, el desarrollo de capacidades, la formación en valores y el respeto a los derechos humanos (Paulic y Petrucci, 2019). Estos principios debieran constituirse en líneas centrales de continuidad en las trayectorias escolares desde su inicio y a lo largo de todo su recorrido en el sistema educativo.

Enmarcadas desde el derecho, las trayectorias escolares deben pensarse desde la inclusión educativa. En este sentido, Terigi (2009) plantea que las posibilidades de los/as niños/as de lograr la progresión que prevé el sistema escolar no dependen tanto de las posibilidades individuales para aprender sino principalmente de la situación educativa en que se da su escolarización.

Los cambios que han experimentado las conceptualizaciones sobre la inclusión educativa llevan a una reconsideración del problema de las trayectorias escolares, que está pasando de la categoría de problema individual, a la de problema que debe ser atendido sistémicamente (...) esto trae consigo una preocupación por asegurar, desde las políticas educativas, que los sujetos realicen trayectorias escolares continuas y completas (Terigi, 2009, p.15-16).

Cabe destacar la importancia que adquiere la implementación de políticas públicas que resulten pertinentes frente a cualquier obstáculo que pueda impedir el ejercicio pleno del derecho a la educación.

Haciendo foco propiamente en la articulación entre los niveles Inicial y Primario, Paulic y Petrucci (2019) la definen como “puente” entre niveles, como una práctica compleja y diversa que a través de sus dimensiones política, histórica, ética, pedagógico-didáctica e institucional aporta cohesión y coherencia al sistema educativo como un todo, impactando en la calidad educativa. Estos puentes resultan una estrategia posible para que las trayectorias escolares sean fluidas y den cuenta de las continuidades y rupturas en función de las especificidades de cada nivel (Pitluk, 2019). García, Sánchez y Soto (2020) la describen como un “enlace funcional”, esto es, un proceso de unión, enlace y continuidad entre distintos niveles. Profundizando esa idea, Harf (1996) explica que en la articulación existen partes que se encuentran separadas y que, por lo tanto, conservan su identidad, pero que se necesitan mutuamente para lograr un mejor cumplimiento de una actividad que las involucra. Desde esta mirada, la articulación entre los niveles Inicial y Primario refiere a una necesidad mutua en pos de facilitar a los/as alumnos/as el pasaje de un nivel al siguiente (Harf, 2021). Es así que la articulación puede ser pensada como oportunidad para compartir y, centralmente, planificar ese pasaje entre niveles, otorgándole coherencia y continuidad a la transición y planteando una gradualidad a fin de promover reacomodaciones personales, relacionales e identitarias en los/as alumnos/as (Azzarboni, 2021).

La tarea de propiciar el pasaje de un nivel al otro de manera fluida y resguardando la continuidad educativa, requiere de la participación, el compromiso y acuerdo entre actores de ambos niveles (Azzarboni, 2021). De este modo, la articulación se conforma en una cuestión que involucra al conjunto de roles institucionales, lo que implica una mirada que la asume en su complejidad (Harf, 2021). Todos los actores institucionales poseen un importante rol en la promoción de la articulación, lo que involucra a docentes de los distintos niveles, a los equipos de gestión escolar y a los/as decisores/as de la política pública educativa, la cual juega un papel central en la orientación de la tarea de articulación (Di Piero y de la Puente, 2022). Existen, por tanto, diferentes planos de responsabilidad que comienzan en el nivel de gestión central y continúan en lo intra e interinstitucional.

Al interior de cada institución es función del equipo directivo promover y coordinar las acciones de articulación, dinamizar el trabajo colectivo generando espacios de intercambio y discusión entre docentes y coordinar las acciones sin perder de vista las metas institucionales; la tarea comienza entre los directivos de ambos niveles en un proceso que necesita prioritariamente de la discusión de concepciones que hacen a lo educativo. De allí la importancia de instalar el hábito de la reflexión conjunta entre las conducciones y la búsqueda de acuerdos para la resolución de dificultades que puedan surgir en la gestión institucional, especialmente considerando que las relaciones entre equipos directivos de los distintos niveles pueden estar atravesadas por lógicas de poder, sobre todo cuando se

comparte el edificio escolar (Harf, 2016).¹

Cabe destacar que, si bien cada nivel educativo posee su propia dinámica, propósitos e identidad, supone modos de enseñar y aprender, una cultura y un conjunto de normas de funcionamiento institucional específico (Di Piero y de la Puente, 2022), resulta importante que en el trabajo articulado prevalezca la complementariedad y la cooperación entre las instituciones de ambos niveles (Harf, 2021).

En relación con el trabajo entre docentes, Di Piero y de la Puente (2022) refieren a la importancia de comprender la articulación en función de un diálogo entre docentes en el que puedan intercambiar, discutir y acordar de manera conjunta acerca de las perspectivas de enseñanza, evaluación y construcción de vínculos, en pos de sostener y fortalecer las trayectorias escolares, especialmente en el momento del pasaje de un nivel al otro. En este sentido, consideran que articular es construir juntos/as formas de trabajo pedagógico institucionales y de aula, que permitan que los/as niños/as puedan desarrollarse plenamente, sin que esto suponga la pérdida de identidad de cada nivel.

Todo proceso de transición conlleva situaciones complejas porque cambia el contexto, la normativa y la orientación de la formación (Azzeroni, 2021). En esa línea, Harf (2012) plantea que el ingreso al nivel siguiente dentro de la continuidad del proceso educativo implica progresión, rupturas, cambios y modos de habitar cada institución que deben aprenderse. Las normas institucionales, el control de asistencia, la acreditación, el uso de cuadernos y libros de texto y la estructuración de la tarea escolar, son algunas de las cuestiones con las cuales se encuentran y deben familiarizarse los/as alumnos/as (ME-GOC, 2016). Es decir, necesitan aprender sobre el nuevo entorno y sobre el nuevo rol de alumnos/as de Nivel Primario.

A fin de facilitar dicho proceso, en las escuelas se implementan acciones como la planificación conjunta de actividades pedagógicas entre docentes de ambos niveles, la concreción de visitas de niños/as de sala de 5 años a instituciones de Nivel Primario para conocer el edificio escolar y las personas con las cuales van a compartir el nuevo período, actividades conjuntas entre la sala de 5 y primer grado, entre otros (Di Piero y de la Puente, 2022). En este punto es interesante resaltar que para Harf (2016) toda actividad que se realiza en la escuela puede ser portadora de articulación; la reflexión gira en torno a la atención que deben prestar los directivos a las “lógicas de articulación institucional”, a los fundamentos de cada escuela que hacen a una manera propia de pensar y de actuar; lógicas institucionales que se ponen en juego en proyectos integradores. Según Harf, facilitar la transición de Inicial a Primaria se trata entonces de pensar cómo hacer para que cierta actividad adquiera el carácter articulador.

Es decir que la articulación implica generar condiciones que posibiliten conformar un proceso de unión, enlace y continuidad entre los distintos niveles educativos, esto es, aquel “enlace

¹ En particular en la Ciudad de Buenos Aires, en el marco de la transferencia de las escuelas primarias nacionales a la entonces Municipalidad de la Ciudad durante 1978 (ley N° 21.810), comienza en la jurisdicción el proceso de jerarquización y autonomía del Nivel Inicial respecto del Nivel Primario. La creación de los cargos directivos específicos del Nivel Inicial demandó la necesidad de articular entre los equipos de conducción de niveles distintos pero que funcionaban dentro de un mismo edificio, tarea que no estuvo exenta de dificultades. Para profundizar sobre el tema se puede consultar *La construcción de la identidad en el Nivel Inicial de la Ciudad de Buenos Aires* (Rodríguez Villoldo et al, 2017).

funcional" que otorgue continuidad, coherencia e integración a las propuestas educativas (García, Sánchez y Soto, 2020). Por ello, es importante volver a destacar la relevancia del rol de cada actor en la articulación, ya sea en el diseño y desarrollo de propuestas pedagógicas concretas como en la gestión de proyectos o en la definición de políticas públicas educativas. Todos juegan un papel importante en promover una adecuada articulación orientada a desalentar cambios bruscos de una etapa a la otra, favorecer los aprendizajes y colaborar así con el fortalecimiento de las trayectorias escolares.

3. Encuadre normativo y curricular

El presente apartado describe la política normativa y curricular vigente que orienta la articulación entre los niveles Inicial y Primario en la Ciudad de Buenos Aires, focalizando en los lineamientos que la orientan y poniendo especial atención en la normativa curricular que regula las propuestas pedagógicas.

A nivel nacional la resolución del Consejo Federal de Educación (CFE) 174/2012 *Pautas federales para el mejoramiento de la enseñanza y el aprendizaje y las trayectorias escolares en el nivel inicial, primario y modalidades, y su regulación*, en concordancia con lo dispuesto en la Ley de Educación Nacional (LEN), establece que las jurisdicciones y el Ministerio de Educación Nacional son los responsables de delinear las políticas de articulación que favorezcan el pasaje entre los niveles Inicial y Primario. Al respecto, señala que las direcciones de los niveles y modalidades deben generar las condiciones curriculares y pedagógicas para garantizar la continuidad de las trayectorias escolares de los/as niños/as y que deberán diseñar las pautas administrativas para el registro y seguimiento de los/as alumnos/as en el pasaje entre dichos niveles.

Asimismo, la normativa del CFE contempla que los aprendizajes no sean “interpretados como indicadores de acreditación ni de promoción de los niños y niñas en el Nivel Inicial al nivel siguiente. Serán considerados como indicios a ser tenidos en cuenta por los docentes que reciban a los niños/as para garantizar la trayectoria escolar” (res. CFE 174/2012, p.4). Es decir que, a fin de prevenir situaciones de vulneración del derecho a la educación, establece que el requisito de obligatoriedad de la sala de cinco años no debe ser obstáculo para que los/as niños/as ingresen al Nivel Primario a la edad correspondiente estipulada por la LEN.

En la Ciudad de Buenos Aires la articulación entre los niveles Inicial y Primario se aborda según lo estipulado en las resoluciones correspondientes a los diseños curriculares para ambos niveles educativos y en la resolución MEGC 1017/17 que refiere al Puente Inicial-Primaria (PIP), como así también en las orientaciones dadas por otros documentos elaborados desde la Gerencia Operativa de Currículum (GOC).

La resolución MEGC 1017/17, cuyo anexo se titula *Proyecto de articulación del Nivel Inicial y el Nivel Primario- Puente Inicial-Primaria (PIP)*, presenta un doble fundamento: observar la continuidad curricular de cada niño/a repensando el camino recorrido con el compromiso de directivos, docentes, familias y alumnos/as, y dar coherencia y unidad al sistema educativo considerando tanto la experiencia de los/as niños/as como las estrategias de enseñanza, para garantizar que “transiten los ciclos escolares con aprendizajes significativos y de forma distintiva” (MEGC, 2017, p.172). El Proyecto se implementa a través del módulo “Puente Inicial Primario” del Sistema de Gestión Educativa en la Plataforma MiEscuela y es obligatorio para todos/as los/as alumnos/as de sala de 5 años de los niveles Inicial y Primario dependientes de la Dirección General de Educación de Gestión Estatal (DGEGE) y de la Dirección de Escuelas Normales Superiores (DENS). La propuesta considera un informe por

alumno/a de Sala de 5 años que incluye los conocimientos sobre los contenidos curriculares y las habilidades socio-emocionales. El instrumento se compone de cuatro secciones: una primera sección a completar por el/la docente a cargo del alumno/a del Nivel Inicial, una segunda sección que completa el/la docente con participación de la familia, una tercera sección que se completa a partir de escrituras y dibujos del alumno/a. Asimismo hay una última sección aplicable si hubiese intervención del Equipo de Apoyo, en cuyo caso se completa un informe de características psicopedagógicas. El registro de información queda resguardado y

permitirá que al momento del ingreso del alumno/a en el Nivel Primario, el maestro/a tenga conocimiento sobre las fortalezas que puedan potenciarse y las dificultades a trabajar. Este Informe facilita tanto a los docentes como a las familias de los alumnos/as para conocer hábitos, habilidades y/o destrezas que resultarían necesarios potenciar y/o mejorar (MEGC, 2017, p.173).

En el caso de los diseños curriculares de los niveles Inicial y Primario vigentes estos datan de inicios de 2000 y tuvieron distintas modificaciones. La resolución SED 1226/2000 regula el Marco General para la Educación Inicial y establece las bases curriculares para todas las edades del nivel. En el caso de las salas de 4 y 5 años se realizó una actualización curricular en 2019 a través de la resolución MEGC 5755/2019. Por su parte, la resolución SED 365/2004 establece los lineamientos curriculares para el Nivel Primario que para el caso de las áreas de Matemática y Prácticas del Lenguaje del Diseño Curricular de Primer Ciclo de la Escuela Primaria presenta una actualización según la resolución GCABA-MEIGC 5426/2019.

En relación con la articulación con el Nivel Primario, en el Marco General del Nivel Inicial (GCABA ME, 2000) se plantean conceptualizaciones, líneas de acción y algunos elementos de análisis que propician la reflexión sobre la tarea de articular. Se recuperan diversos aportes del Diseño Curricular para la Educación Inicial anterior (1989), entre los cuales se destacan definiciones que dan cuenta de los sentidos atribuidos a la articulación:

para 'asegurar la continuidad de los niveles educativos, la articulación es un componente esencial de la educación permanente y de toda política educativa que se proponga contener y retener a la población escolar. (...) Asegurar el logro de estos aprendizajes es el requisito de continuidad desde la perspectiva interna del Nivel Inicial. Pero el criterio de continuidad sólo estará plenamente asegurado cuando sea compartido, teórica y prácticamente, por todos los niveles que conforman el Sistema Educativo' (D.C.E.I., 1989). (GCABA ME, 2000, p.34).

Desde este posicionamiento, en el Marco General se considera que la articulación es una cuestión compleja que necesita de instancias de trabajo entre las instituciones de niveles Inicial y Primario sobre aspectos organizacionales y curriculares particulares de la forma escolar que asume cada uno, producto de culturas y tradiciones diferentes por origen e historia, estilos de conducción y características de la población destinataria, entre otras. Las condiciones de la articulación entre ambos niveles se plasman en las diferencias entre ellos respecto a la organización del tiempo, el espacio, el juego y la estructuración de las actividades. De allí la idea que la articulación supone una doble vía de comunicación, del Nivel Inicial al Nivel Primario y de éste hacia aquel, en pos de acuerdos pedagógicos que aseguren en la práctica continuidad en el proceso educativo de los/as alumnos/as.

Al respecto se resalta que la falta de acuerdos entre niveles no permite la relación entre el accionar pedagógico de un nivel y del otro, sosteniendo un funcionamiento como formas

fragmentadas. Frente a esto, se considera que funcionar en el mismo establecimiento puede ser un aspecto facilitador ya que los/as niños/as suelen continuar sus trayectorias escolares ahí mismo y se remarca que la tarea conjunta de los equipos a fin de superar posibles quiebres debería verse facilitada por la cercanía física. De todos modos se advierte que en ocasiones esta tarea suele verse obstaculizada por problemas de convivencia edilicia y situaciones de competencia o de poder. Es así que se destaca que “para construir un verdadero puente de articulación entre ambos niveles, es preciso asegurar un profundo conocimiento recíproco de cada uno de ellos: conocer los contenidos, las formas de trabajo y la normativa que rige el otro nivel” (GCABA, ME, 2000, p.29). En este sentido se subraya el valor de compartir e integrar concepciones pedagógicas y didácticas que busquen respetar los aspectos específicos de cada uno de los niveles y su propia cultura institucional. En el caso de los establecimientos que dependen de la DENS, la estructura organizativa incluye la figura del Consejo de Unidad Académica desde donde se trabajan las cuestiones vinculadas con la articulación entre los niveles como parte del Proyecto Institucional, con el propósito de acompañar las trayectorias escolares a lo largo de todos los niveles (res. MEGC 1316/2013).

Este documento propone un necesario trabajo articulado en conjunto entre los distintos actores del sistema: entre docentes de sala de cinco y primer grado y entre las conducciones de ambos niveles, que puede consistir en el tratamiento de cuestiones didácticas o en la realización de proyectos de manera conjunta. A su vez establece la responsabilidad de la supervisión de garantizar el trabajo de articulación mediante “la planificación, el desarrollo y la evaluación de las acciones que posibiliten la tarea conjunta” (Ibid, p. 37) a través del acuerdo de trabajo con otros/as supervisores/as y los equipos de conducción de su zona. El Diseño Curricular indica que la articulación es “un proceso a construir en cada una de las instituciones” (Ibid, p. 38).

El Diseño Curricular para el Primer Ciclo de la Educación Primaria (GCABA ME, 2012) parte del reconocimiento de las especificidades de cada nivel educativo y entiende “que la articulación posible y deseable no evita que se considere las diferencias entre niveles a la hora de pensar cómo impactan en la experiencia escolar de niños y niñas” (GCABA ME, 2012, p.30). Este documento señala que es necesario que los/as niños/as entiendan y conozcan el contexto escolar de la escuela primaria y su cultura propia desde sus primeros pasos por la misma, considerando sus distintos componentes: actores, escenarios, interacciones, contenidos, entre otros. Al igual que en el caso del Diseño de Nivel Inicial, sostiene el valor fundamental de trabajar la articulación sobre la base de acuerdos. La apropiación por parte de los/as niños/as de este modelo escolar requiere de la configuración de un nuevo contrato con la escuela, que implica conocer y aprender las reglas que regulan la vida escolar y que deben ser compartidas por todos/as.

Las actualizaciones realizadas para las áreas en 2019 se focalizan en el trabajo curricular contemplando el desarrollo de los contenidos de primer grado en base a lo trabajado en el Nivel Inicial. En esa línea, la actualización de Matemática para primer ciclo (GCABA ME, 2019) hace referencia a la articulación del Nivel Primario con el Nivel Inicial y con el Nivel Secundario considerándolo “como una cuestión relevante que forma parte de un conjunto de políticas educativas, desde la orientación del Diseño Curricular” (Ibid, p.16). En particular para la articulación con el Nivel Inicial enfatiza la necesidad de dar continuidad al trabajo en relación con su propuesta curricular y los contenidos de primer grado. El documento subraya la importancia de recuperar los conocimientos numéricos, espaciales y geométricos abordados en el Nivel Inicial y la necesidad de evitar rupturas respecto a lo aprendido en el Nivel Inicial.

En cuanto a la actualización de Prácticas de Lenguaje para primer ciclo (GCABA, ME, 2019), el diseño alude a los objetivos para el ciclo como parte de la articulación con el Nivel Inicial y Secundario. En relación a esto, indica como relevante la promoción del

desarrollo de la comunicación, el pensamiento crítico; la iniciativa y la creatividad, el análisis y la comprensión de la información; la resolución de problemas y conflictos; la interacción social y el trabajo colaborativo; la ciudadanía responsable; la valoración del arte; el cuidado de sí mismo; el aprendizaje autónomo y desarrollo personal (GCABA, ME, 2019, p. 75).

En esta línea, el documento pone el foco en la formación de niños/as como practicantes de la cultura escrita y explica que este proceso que les brinda la oportunidad de intervenir como lectores y escritores de textos no se limita a la alfabetización inicial ya comenzada en el Nivel Inicial.

A partir de los lineamientos curriculares desarrollados para ambos niveles educativos, desde la Gerencia Operativa de Currículum (GOC) se elaboraron además en los últimos años materiales específicos sobre la articulación entre niveles que presentan perspectivas teóricas a considerar y propuestas para acompañar su implementación en las instituciones. Entre ellos, se encuentra el documento *Articulación entre el Nivel Inicial y el Nivel Primario* (GCABA, ME, 2016) y las propuestas de enseñanza de diversas series como *La ludoteca de la sala-Número-Espacio-Medida* (GCABA, ME, 2021) para las salas de 4 y 5 años, con orientaciones para construir la articulación entre los niveles Inicial y Primario, y la conformada por *Matemáticas. Contar y escribir números al inicio de primer grado* (GCABA, ME, 2020a) y *Matemáticas. Utilizar el calendario y medir el tiempo en primer grado* (GCABA, ME, 2020b) para las escuelas primarias.² Adicionalmente, en el marco del proceso de transformación de la escuela primaria llevado a cabo por el Ministerio de Educación de la Ciudad de Buenos Aires, se redactó el informe *Hablemos de educación, la escuela que queremos* (GCABA, ME, 2023) en el que se presentan los resultados de un proceso de consulta a diversos actores sociales para repensar la educación del nivel. Este documento resulta de relevancia dado que incluye apreciaciones de los/as participantes sobre la articulación entre Inicial y Primaria.

En *Articulación entre el Nivel Inicial y el Nivel Primario* (GCABA, ME, 2016), la articulación se presenta como parte de un compromiso colectivo que, a su vez, enriquece los proyectos que cada escuela lleva adelante, imprimiendo al proceso de articulación la propia identidad institucional. El objetivo de este proceso es que las transiciones entre niveles se constituyan en procesos de aprendizaje y fortalecimiento personal para niños/as a lo largo de su trayectoria escolar. De allí que estas transiciones son consideradas como una oportunidad, lo cual supone

establecer acuerdos a nivel institucional, conceptual y práctico entre los profesionales involucrados y las familias, partiendo de una visión compartida, a través de la comunicación y el compromiso de cada uno, generando experiencias de trabajo colaborativo (Ibid, 2016, p.7).

² Durante la elaboración del presente informe, en agosto de 2023, la Gerencia Operativa de Currículum publicó también el documento *Leer y escribir. Un puente entre Inicial y Primaria. De sala de 5 años a primer grado*. (GCABA ME, 2023), junto a *Leer y escribir. Un puente entre Inicial y Primaria. Orientaciones para docentes*, destinado al fortalecimiento de la enseñanza de las relaciones entre la oralidad y la escritura. Allí se presentan orientaciones didácticas para abordar la alfabetización inicial desde la sala de 5 años y un cuaderno con actividades propuesto para que cada alumno/a continúe utilizando al inicio de primer grado como puente en la articulación con la escuela primaria.

En esta línea, el documento se concentra en analizar el clima escolar, la gestión de las propuestas, el aprendizaje colaborativo, el vínculo con las familias y desarrolla algunas propuestas curriculares. En el proceso de articulación se destaca el rol asignado a la gestión y se expresa que el compromiso de garantizarla recae en primer lugar en las autoridades ministeriales, a través de la Dirección del Nivel Inicial y la Dirección del Nivel Primario. Conjuntamente con las supervisiones correspondientes, se sugiere que el trabajo de gestión se oriente a planificar actividades en conjunto, propiciar encuentros inter-niveles y organizar espacios de trabajo y capacitaciones conjuntas para docentes de Inicial y Primaria con el fin de favorecer una perspectiva integradora de la trayectoria escolar de los/as alumnos/as. Asimismo se resalta en el trabajo de gestión la importancia de la tarea de los equipos directivos.

Entre las recomendaciones realizadas se plantea el acompañamiento a docentes de ambos niveles para concretar la articulación mediante proyectos colaborativos y acciones acordadas en conjunto a través de la organización de encuentros de trabajo y el seguimiento por parte de las conducciones de los/as niños/as que egresan de Nivel Inicial, estableciendo contacto con las escuelas primarias de la zona para conocer a sus directores/as, la propuesta educativa de la escuela y el desempeño de los/as alumnos/as. “Esto, que parece una utopía, puede facilitar y enriquecer el pasaje entre niveles (...). Esta información puede servir en la construcción de futuros acuerdos que faciliten y enriquezcan la articulación” (Ibid, 2016, p. 25).

Entendiendo la complejidad que supone la transición del Jardín de Infantes a la escuela primaria, el documento advierte sobre la necesidad de prestar atención a posibles discontinuidades que se puedan presentar en el pasaje entre ambos niveles. Se destaca la función clave del/de la docente en tanto mediador, creando puentes que garanticen la continuidad de la experiencia de aprendizaje, generando confianza y seguridad en los/as niños/as, retomando sus saberes previos, intereses y necesidades y trabajando sobre las percepciones que construyen en su transición a la escuela primaria y los modos en que el nuevo nivel organiza el uso de los tiempos, espacios y actividades.

En esta línea, se hace referencia a prácticas concretas de articulación curricular que dan cuenta de la idea de continuidad y coherencia pedagógica. Por ejemplo, se sugiere la disposición flexible del mobiliario en función de la modalidad de organización y la actividad tanto en las salas de Nivel Inicial como en las aulas de Nivel Primario. Con respecto a la organización de los espacios de ambos niveles en tanto ambientes alfabetizadores, se propone mantener en primer grado el uso de paredes y carteleras que suele realizarse en la sala de 5, con los nombres de los/as alumnos/as, organizadores numéricos, calendarios, entre otros.

Tanto en sala de 5 años como al llegar a la escuela primaria, los niños tienen que estar inmersos en un contexto de escrituras, saber qué dicen y para qué sirven, poder usarlas como fuentes de información seguras para recurrir a ellas o evocarlas a la hora de escribir. Se trata de construir un ‘ambiente alfabetizador’, un espacio propicio para que los niños interactúen con variados materiales escritos, en el contexto de situaciones que resguardan claros propósitos comunicativos (Ibid, 2016, p. 28).

A fin de afianzar la continuidad se plantea la utilización de un portafolio de experiencias seleccionadas por los niños/as con ayuda de sus maestros/as de Nivel Inicial, para mostrar a compañeros/as y maestros/as de primer grado las producciones que ellos consideran más valiosas en su pasaje por Jardín de Infantes. Este material es complementado con los cuadernos que los/as niños/as utilizan desde hace tiempo en sala de 5 años.

En muchas salas de 5 años, los niños realizan algunas actividades en cuadernos, donde registran información de su interés, como por ejemplo: una receta de cocina, los resultados de juegos de dados o cartas, la agenda de números de teléfono de sus amigos, entre otras anotaciones; esto podrá ser retomado por el/la docente de primer grado, en esta primera etapa del ciclo lectivo (Ibid, 2016, p. 19)

En el documento se presentan también propuestas de enseñanza centradas en el abordaje de Prácticas de Lenguaje, Matemática y Música a través de la presentación de una secuencia didáctica que se inicia en las salas de jardín y se retoma en primer grado. Las tres propuestas se relacionan con el propósito amplio de la articulación, integrado en el proyecto institucional.

Dentro del proceso de articulación se considera a la familia como acompañante en la transición del Nivel Inicial al Nivel Primario. Al respecto establece la importancia de que la escuela esté abierta a la familia para trabajar de manera conjunta y para definir acuerdos que incluyan los criterios y acciones que se llevarán adelante respecto de la articulación en el ámbito escolar.

En relación a la serie *La ludoteca de la sala* (GCABA, ME, 2021a, 2021) los mismos contienen orientaciones para docentes y propuestas didácticas para el área de Matemática para sala de 4 y 5 años, procurando dar continuidad al desarrollo de los contenidos entre niveles. Este material tiene como propósito que las situaciones de enseñanza sean recuperadas al inicio de la escolaridad primaria y se constituyan en el punto de partida “para la construcción, complejización y profundización de nuevos saberes” (Ibid, p.8). La propuesta tiene como eje transversal la Educación Digital “para potenciar las propuestas pedagógicas e impulsar experiencias significativas, integrales y lúdicas del Jardín en sintonía con los pilares de la Educación Inicial propuestos en el Diseño Curricular del nivel” (Ibid, p.8).

La serie *Propuestas Didácticas-Primaria* presenta distintas sugerencias y actividades de enseñanza para las escuelas primarias y está conformada por los materiales *Matemáticas. Contar y escribir números al inicio de primer grado* (GCABA, ME, 2020a) y *Matemáticas. Utilizar el calendario y medir el tiempo en primer grado* (GCABA, ME, 2020c). Ambos documentos cuentan con una versión para docentes y otra para alumnos/as. Constituyen un aporte para la planificación de propuestas específicas, al mismo tiempo que promueven la articulación con el Nivel Inicial dado que comparten enfoques para la enseñanza y se retoman y complejizan contenidos que se abordan en el Nivel Inicial.

El primer material presenta actividades con el objetivo de que los/as alumnos/as avancen en el dominio del conteo y de la escritura y lectura de números a partir de situaciones cotidianas y lúdicas. Según se expresa, “ambos tipos de propuestas constituyen escenarios frecuentes en el Nivel Inicial. Es nuestra intención dar continuidad para recobrar esos formatos que resultan familiares a los alumnos y las alumnas, sobre todo en los inicios de la escolaridad primaria” (GCABA, ME, 2020a, p.8). Considera que si bien el uso del conteo para la resolución de problemas es común en Inicial, es fundamental retomarlo al inicio de primer grado para afianzarlo y enriquecerlo ya que permitirá el avance hacia procedimientos de cálculo.

En el segundo documento, la serie de actividades tiene por objetivo que los/as alumnos/as resuelvan problemas que involucren la medición del tiempo. Para eso, se recupera el trabajo sobre la medida que se inicia precisamente en el Nivel Inicial tanto en las actividades que presentan problemas que involucran la medición de longitudes, del peso, de capacidades y del

tiempo, como en la exploración de la medición del tiempo a partir del calendario “ya que en muchos casos resulta un dispositivo conocido por los niños y las niñas al ingresar a primer grado, no sólo por tratarse de un portador de uso social, sino también por haber constituido un objeto de trabajo durante el Nivel Inicial.” (GCABA, ME, 2020b, p.8).

Por último, en el marco del proceso de transformación de la escuela primaria, el informe *Hablemos de educación, la escuela que queremos* (GCABA, ME, 2023) sistematiza los resultados relevados en diferentes instancias de consulta sobre el tema a diversos actores, entre ellos, supervisores/as, directivos y docentes de los niveles Inicial, Primario y Secundario. A modo de conclusión se sintetizan en el documento siete consensos sobre la escuela primaria que se quiere. Uno de ellos refiere específicamente a la articulación entre niveles, que se define como

el conjunto de acciones, fundamentalmente didácticas, que facilitan el pasaje de los/as alumnos/as de un nivel a otro y que garantizan el ingreso y el aprendizaje de los contenidos seleccionados para (...) dar continuidad a la trayectoria escolar de cada uno de las/los estudiantes, sin perder de vista las diferencias y la especificidad de cada nivel educativo (Ibid, p.3).

Al respecto, se acuerda sobre la necesidad de intensificar la articulación y la continuidad entre los niveles a fin de lograr que los/as alumnos/as realicen este pasaje preparados/as de mejor manera para participar efectivamente en las nuevas dinámicas con las que se encuentran en el nivel siguiente y comprender mejor los contenidos. En función de este propósito, el informe señala la importancia de la planificación para propiciar la construcción de puentes que favorezcan la integración de las trayectorias escolares.

En suma, las políticas, lineamientos y materiales reseñados ponen de manifiesto que la articulación adquiere un lugar de relevancia en la agenda educativa. Algunos de los documentos presentados propician la reflexión sobre diferentes aspectos de la articulación, como los sentidos que se le atribuyen, la necesidad de instancias de trabajo y capacitación conjunta entre los actores de ambos niveles en pos de una perspectiva integradora de la trayectoria de los/as alumnos/as y el valor fundamental de trabajar la articulación sobre la base de acuerdos. Otros documentos acompañan la planificación áulica con orientaciones didácticas que incluyen secuencias de actividades para áreas curriculares específicas, principalmente Matemáticas y Prácticas del Lenguaje. En estos últimos, se explicita la relación de las propuestas didácticas con el propósito de integrar la articulación a cada proyecto institucional.

Como se planteó en este apartado, la articulación entre el Nivel Inicial y el Primario es un proceso a construir en cada escuela. Por esta razón, resulta valioso indagar la apropiación que los sujetos hacen de líneas de trabajo desarrolladas desde la gestión central en la trama cotidiana de la institución escolar (Montesinos y Sinisi, 2009).

4. El abordaje de la articulación entre los niveles Inicial y Primario desde la gestión central

La articulación interniveles es, como se mencionó, una cuestión que atañe a una multiplicidad de actores y niveles de gestión. En ese sentido profundizar en el ámbito de la esfera política resulta una instancia clave para su comprensión y abordaje. De allí la relevancia de conocer las voces de quienes se desempeñan en el marco de la gestión central. La consulta realizada a referentes de la gestión se concretó en dos etapas: la primera consistió en la realización de

entrevistas semiestructuradas a especialistas de Nivel Inicial (GOC-NI), de Nivel Primario (GOC-NP) y del Proyecto Escuela³ (GOC-PE) de la Gerencia Operativa de Currículum en la Dirección General de Planeamiento Educativo; la segunda se centró en miembros de los equipos de las direcciones de Educación Inicial (DEI) y de Educación Primaria (DEP) de la Dirección General de Educación de Gestión Estatal (DGEGE) y de la Dirección de Escuelas Normales Superiores (DENS) dependiente de la Subsecretaría de Coordinación Pedagógica y Equidad Educativa (SSCPEE).

En esta sección se desarrollan las consideraciones de los/as entrevistados/as, organizadas en torno a cuatro ejes: perspectivas generales sobre la articulación, estado actual de la misma, logros y factores que la favorecen y, por último, obstáculos y factores que la limitan. Dichos temas se relacionan directamente con las preguntas que guían la presente investigación.

4.1 Perspectivas sobre la articulación entre los niveles Inicial y Primario

En relación con los sentidos, propósitos y modos de impulsar la articulación, los/as referentes plantean, en primer lugar, que históricamente fue el Nivel Inicial el que se interesó por conocer qué y cómo se enseñaba en la escuela primaria pero que, sin embargo, actualmente el Nivel Primario comenzó a evidenciar una mayor preocupación al respecto:

en la articulación tenemos que ir, creo, a no pensar en la articulación sino a que haya un proceso donde no haga ya falta esto. Creo que ahora se está dando más un acercamiento de primaria, de querer saber qué se hace en el Nivel Inicial. Históricamente siempre fue lo contrario (referente GOC-NI).

Dichos/as referentes consideran que la articulación no busca anular las diferencias entre los niveles ni pretende que las escuelas de Inicial apresuren sus tiempos o aborden contenidos propios del Nivel Primario. Por el contrario, su propósito es contribuir a la continuidad de la experiencia formativa de los/as niños/as, procurando que el Nivel Inicial los/as prepare para afrontar la escolaridad primaria. Así lo señala un/a entrevistado/a:

no podemos anticipar lo que tiene que ocurrir en primer grado, pero todo lo que se hace en Jardín es como una preparación, sirve muchísimo como para preparar a los niños.

Es cierto que hay una cuestión de lógicas, de tiempo, que Jardín tampoco se puede apresurar. A mí me parece que está bien, que lo que se hace en Jardín puede ser como línea propedéutica. A veces para llegar a un contenido no necesariamente enseño desde antes ese contenido, pero hay otros contenidos que se están trabajando que sirven, que son como propedéuticos (referente GOC-NP).

En suma, el propósito de mejorar la articulación no menoscaba la identidad ni las particularidades de cada nivel. Se busca que tanto el Nivel Inicial como el Primario, desde el

³ El Proyecto Escuela es un instrumento para la gestión escolar cuyos lineamientos fueron diseñados en 2008 y se dirige a orientar el modo de organización y el funcionamiento de cada institución educativa. Más recientemente el Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a través de la Dirección General de Planeamiento Educativo, elaboró documentos para la elaboración y el seguimiento de Proyecto Escuela a partir de la experiencia acumulada en las escuelas, para instituciones de los niveles Inicial, Primario y Secundario, con el objetivo de proporcionar una herramienta útil para la reflexión conjunta entre los equipos directivos y la comunidad educativa, a fin de profundizar el proceso de elaboración, implementación, seguimiento y evaluación del Proyecto Escuela de cada institución. Una/o de los/as referentes consultados/as para la investigación se encuentra a cargo, por parte de la GOC, del Proyecto Escuela. Más información disponible en <https://buenosaires.gob.ar/educacion/escuelas/planeamiento-educativo/proyecto-escuela>.

cumplimiento de su función específica, pongan el foco en la continuidad de las trayectorias escolares. En palabras de un/a miembro del Proyecto Escuela:

la vemos como un proceso, que cada nivel encuentre o no pierda su pertenencia pero que tenga claro cuál es el norte, a qué aspira cuando finaliza un nivel (...) para ingresar al nivel primario. Tener en cuenta el acompañamiento de la trayectoria educativa, porque el chico es el mismo, y dar estos pasos de continuidad (referente GOC-PE).

El/la referente agrega que una condición para que “este pasaje sea como un puente” es que exista conocimiento mutuo de los contenidos que se abordan en cada nivel.

Asimismo, la articulación tiene una dimensión institucional, que se traduce en acciones que apuntan a que niñas y niños de Nivel Inicial se familiaricen con el Nivel Primario, a través de las visitas a escuelas. Así lo describen desde el equipo de la DEP:

la articulación tiene un aspecto institucional donde siempre hay mucha conexión entre el Nivel Inicial y primaria. Van, visitan, las directoras se ponen de acuerdo... O sea, hay todo un dispositivo armado para que este paso de una institución a otra no sea abrupto, sino que sea parte de un proyecto que siempre está encarado me parece desde las dos áreas, ¿no? Inicial sabe que en sala de 5 va a haber una visita de primaria y primaria ya sabe que en algún momento sala de 5 viene.

Se destaca que, más recientemente, se ha comenzado a otorgar importancia a la dimensión pedagógico-curricular del proceso de articulación, que busca fortalecer la continuidad de la enseñanza y de las experiencias de aprendizaje en el pasaje entre ambos niveles. La misma fuente señala:

lo que hicimos en particular este año fue tratar de buscar una dimensión curricular también de acercamiento. (...) La que más avanzó en este sentido es el área de Prácticas del Lenguaje, tratando de que en la alfabetización haya una continuidad de trabajo.

En este sentido, el hecho de que los/as docentes de Nivel Inicial y Primario tengan una comunicación fluida es un factor decisivo para darle profundidad al proceso. En las Escuelas Normales Superiores (ENS) la coexistencia de varios niveles en el mismo edificio escolar permite que sus docentes mantengan un contacto cotidiano, lo que facilita la organización de actividades de enseñanza conjuntas. Como se comenta desde su dirección, en las ENS “los maestros de Inicial tienen mucha comunicación con los maestros de primaria y acuerdan, a veces, determinadas actividades o determinadas temáticas que van a continuar o no” (DENS).

Un/a referente del Nivel Inicial plantea que el sentido profundo de la articulación es el cuidado por las trayectorias escolares:

porque no es articular una visita, tomar la leche, un juego en el patio y ver cómo se sienta el niño de Primaria o cómo se sienta el niño de Jardín. Me parece que hay que sostener la trayectoria del niño y poner el foco en ambos diseños y en ver, tanto Inicial qué es lo que espera la docente de Primaria, del niño de primer grado, y también la docente de primer grado qué se aborda en el Jardín, cómo juega, cómo aprende el niño de Jardín.

En la misma línea, desde el equipo de la DEP se plantea que se trata de “establecer puentes curriculares” entre los niveles Inicial y Primario y se reconoce que es necesario trabajar en torno a aquellos contenidos en los que la continuidad de enfoques o criterios aún no está garantizada.

Al respecto, se mencionan dos medidas que irían en esa dirección: por un lado, la incorporación del enfoque por capacidades en la actualización del Diseño Curricular de Nivel Primario, algo que ya estaba presente en el Diseño de Nivel Inicial; por el otro, la producción de un material de trabajo denominado “Leer y escribir. Un puente entre Inicial y Primaria” (Ministerio de Educación, 2023) que está orientado a las salas de 5 años y se encuentra enmarcado en el Plan de Alfabetización, focalizando en Prácticas del Lenguaje y Matemática, mediante el uso del denominado 'cuaderno' como dispositivo de trabajo.

Según referentes de la DEP:

supongo que este cuaderno fue como un paso más desde primaria, porque hubo mucho involucramiento de la Dirección de Primaria en que esto suceda, mirando también la necesidad de pensar que la alfabetización no arranca el primer día de primer grado, sino que arranca antes. Entonces hacer toda la conversación con el Nivel Inicial para ver cómo pensarla y mirarla conjuntamente.

La alfabetización está muy concebida desde el primer ciclo y era más asistemática desde el Nivel inicial. Recién ahora hay una dimensión más de que Nivel Inicial es un nivel que tiene que poner mucho el eje sistemático en ese tipo de trabajo.

De modo particular y en relación a esta última cita, entre referentes de Nivel Inicial de la GOC se observan otras apreciaciones respecto a la sistematicidad del trabajo de alfabetización que se desarrolla en el nivel:

lo central en el Nivel Inicial es que el juego es un contenido de alto valor cultural, [pero] no quita que la lectura y la escritura, están presentes.... la alfabetización inicial se da en Inicial, no se da en Primaria. Cuando hablamos de alfabetización inicial, acá en educación se piensa en Primaria, pero empieza en Inicial. Hay (...) modos de lectura y escritura que no son convencionales, pero que ya se inician. Eso que es tan rico en el Nivel Inicial creemos que en Primaria todavía no se termina de entender (referente GOC-NI).

Estas miradas ofrecidas desde ambos niveles permiten apreciar la complejidad que conlleva la elaboración e implementación de líneas de acción para el trabajo de articulación en el pasaje entre niveles. Es así como, respecto a los materiales del proyecto *Leer y escribir. Un puente entre Inicial y Primaria*, desde la misma área/gerencia se agrega:

nos está llevando mucho trabajo porque hay mucha diferencia de enfoque, diferencia en cómo implementarlos, un material de lectura y escritura para niños de inicial y primaria. (...) Lo que se intenta con este material es que ellos tengan una especie de cuaderno... ahí surge una palabra conflictiva que nos empieza a llevar por diferentes concepciones, acuerdos y desacuerdos. (...) Hay una preocupación en Primaria respecto a cómo llegan los nenes a tercer grado no leyendo, (...) entonces quieren desde el inicio ver qué pasa, qué se está haciendo, están queriendo saber qué hace Inicial. Pero ahí a nosotros se nos juegan otras cosas en la historia de Inicial, porque nos costó mucho salir del cuaderno de aprestamiento (referente GOC-NI).

También, en relación al aspecto curricular, un/a referente del Proyecto Escuela de la GOC plantea la necesidad de que los procesos de articulación no se circunscriban exclusivamente a Prácticas del Lenguaje y Matemática sino que involucren a todos los espacios curriculares. Asimismo, se aspira a que la articulación curricular no se limite a garantizar la continuidad en los contenidos enseñados sino que procure su profundización. Desde el equipo de la DEP se afirma:

no es que “veo lo mismo en los dos lados y entonces es lo mismo”, sino que “veo lo mismo, pero con un poco más de profundidad”; o sea, como establecer curricularmente puentes o líneas entre los dos niveles también. Más allá de lo edilicio, de las visitas, del conocer, de familiarizarse, también hay una lógica curricular y un enfoque que está bastante sostenido entre los dos niveles.

Otro aspecto abordado en las entrevistas es la exigencia y el desafío que supone el pasaje entre niveles para cada niño/a, el cual conforma una experiencia que es parte de su crecimiento y que no puede evitarse pese a los esfuerzos orientados a mejorar la articulación. Así lo sostiene un/a referente de la GOC de Nivel Primario, al destacar el valor del acompañamiento desde la escuela y la importancia de la graduación en su abordaje:

la dificultad es algo inherente a cualquier pasaje; hay que vivirlo, no se puede ahorrar, digamos. Pero sí se puede acompañar desde primaria lo que implica pasar a ser un alumno, un estudiante de primaria. Es otra lógica, hay otras exigencias y eso lo veo como algo inherente, que tiene un costo, pero que se puede acompañar, pero que no se puede evitar. Y que tampoco es cuestión de primarizar, de hacer de jardín un primer grado. Porque entiendo que también tiene que ver en parte con el desafío, con el crecimiento que tiene que atravesar. Veo que a veces pasa mucho que está como la típica maestra de primer grado que es muy parecida a la de Jardín. Y a veces los chicos se sienten cómodos y pasan a segundo grado, de pronto pasan a tercero y ya ahí se les exige todo. Nada, un poco de graduación (...). No sé si hay mucho que se pueda hacer para preparar más de lo que ya se hace.

Por último se subraya que la articulación debe ser un eje de la política educativa en vez de quedar librada sólo al compromiso o buena voluntad de los actores a título personal:

no tiene que ser por el buen voluntariado (sic) de cada una, sino que tiene que ser un eje de la política educativa y todos lo tenemos que hacer. No sé si todos lo mismo, pero si hay que articular, articulemos todos. Pero no depende de la buena voluntad (DEI).

En este sentido, se considera que la tarea que realiza la gestión al acompañar el trabajo de directivos y docentes involucrados/as es de crucial importancia para impulsar la articulación.

4.2 Estado de la articulación

Con respecto al estado actual de la articulación entre los niveles Inicial y Primario, desde la GOC se subraya que se registran buenas experiencias de articulación que deberían potenciarse y socializarse entre colegas; entendiendo por tales aquellas que no se limitan a momentos puntuales del ciclo lectivo sino que lo atraviesan por completo:

no es eso de “hay que ir a llevar al grupo a que conozca la escuela primaria”. Por ahí son esas escuelas que comparten el mismo edificio, porque por ahí en el Jardín que está solo cuesta un poco más. Pero hay buenas experiencias. Me parece que hay que potenciarlas, para que sigan mejorándolas o compartiéndolas con el resto de los colegas (GOC-PE).

Si bien en las entrevistas se reconocen los avances en la concreción de la articulación y se considera alentador el compromiso demostrado por la gestión en impulsarla, se remarca que aún se debe seguir trabajando para el logro de su concreción en las instituciones:

tanto las directoras (...) como las supervisoras lo tienen en su planificación, lo tienen en sus perspectivas [el tema de la articulación], después en las aulas o en las instituciones es un problema porque no sucede (...). (GOC-NI).

Asimismo, desde la DENS se considera que en las escuelas que están bajo su dependencia la articulación se encuentra más consolidada por dos razones. La primera, debido al contacto directo y frecuente entre directivos, docentes y alumnos/as del Nivel Inicial y del Nivel Primario que permite compartir el mismo edificio. La segunda, en tanto los proyectos institucionales de cada nivel se integran a uno más amplio, el de la ENS. En suma, la pertenencia a una misma institución contribuye aunque no garantiza, a la existencia de proyectos comunes entre los niveles:

jardín tiene su proyecto escuela y primaria tiene su proyecto escuela (...), pero a la vez se miran y se encajan y se articulan entre sí para formar el proyecto de toda la institución.

En el proyecto de cada sala de cinco y en el proyecto de primer grado ya está incluido que, a partir de determinado momento del año, va a haber más actividades en conjunto que a principio de año. Después de las vacaciones de invierno, por lo general, empiezan a haber actividades conjuntas de sala de cinco y primer grado. Comparten los recreos, o comparten los juegos en los recreos, hay propuestas diferentes según el Normal [la Escuela Normal Superior] (DENS).

No obstante, se reconoce que la profundidad de las actividades depende sobre todo del compromiso del equipo de conducción y del lugar que se le otorgue al tema en los proyectos institucionales y/o al Proyecto Escuela de la ENS:

las actividades son más profundas según el compromiso y el aporte que haga cada directivo, es decir, los directores y los regentes. Todos tienen articulación y todos hacen las actividades que no solo el Diseño Curricular marca sino que, al convivir forzosamente, si hacen una actividad general con los padres, bueno, por ahí se suma el otro nivel; cosa que no sucede en otros lugares... También depende mucho de los PE [de la institución], de los proyectos educativos que tenga cada institución dentro, cada área dentro de la institución general. Hay Normales que ponen más mirada en el puente Inicial-Primaria y otros ponen más mirada en el puente de séptimo grado a primer año (DENS).

Desde la Dirección del Nivel Primario se señala que el grado de concreción de la articulación es heterogéneo: en ciertos temas o áreas curriculares el avance es mayor. Es muy fluida, por ejemplo, en los lenguajes artísticos y en lo que respecta a la literatura, pero no sucede lo mismo con la alfabetización. Por otra parte, se destaca el valor de la “Semana de la Articulación” como iniciativa que impulsa el acercamiento general entre los niveles, pero igualmente se reconoce que son necesarios más espacios de trabajo común: “Yo creo que [faltan] espacios compartidos de trabajo conjunto, o sea está la Semana de la Articulación, pero podría ser más extendido, ¿no?” (DEP).

Un/a referente de Nivel Inicial destaca que a pesar de los obstáculos en los últimos tiempos se ha avanzado en el compromiso con la articulación entre niveles dado a que anteriormente se trataba de una tarea librada a la voluntad de los/as docentes de los niveles Inicial y Primario:

la cuestión de articular no venía desde el Ministerio [en ese momento la Secretaría de Educación], ni desde los directores de área ni desde, a veces, los directores de escuela. O sea, uno sabía que en sala de cinco había que articular con primer grado y generalmente surgía con el docente de primer grado, por el vínculo que tenía en mi caso particular. Entonces, comenzábamos en abril y fluía. Y los directores eran convocados para venir a ver lo que preparábamos articuladamente Inicial y primer grado de primaria.

En el transcurrir de todo a veces hay obstáculos; muchos que se están limando. Hace ocho años que estoy acá y esos obstáculos que se fueron presentando, yo creo que cada vez que avanzamos se fueron limando (DEI).

Asimismo, se señala que el estado de concreción de la articulación también varía en cada distrito escolar. Un ejemplo que ilustra lo anterior es la experiencia realizada en museos de la Ciudad, que fue gestada por las direcciones de Inicial y Primaria e implementada puntualmente en tres distritos escolares:

había que articular. Entonces, desde las direcciones de NI y de NP, plantearon desde dónde podemos articular. Articulamos desde un proyecto de Prácticas del Lenguaje, pero también desde el Arte. Entonces, fue convocada una capacitadora y hacíamos recorridos en distintos museos. Una vez quincenalmente el encuentro de trabajo era en un museo, con xxx que es doctora en Artes Visuales. Luego se hacía un encuentro en la escuela primaria o en Inicial y se trabajaba con los maestros de primer grado y con las maestras de Inicial (DEI).

4.3 Factores que favorecen la articulación, logros y aspectos consolidados

Las características singulares de las Escuelas Normales Superiores (ENS) ameritan una consideración especial al analizar los factores que contribuyen a facilitar la articulación entre los niveles Inicial y Primario y los principales logros registrados. Como se mencionó con anterioridad, desde su Dirección (DENS) se señala el hecho de que en estos establecimientos los jardines y las escuelas primarias conforman una misma institución y comparten edificio, característica que se observa ventajosa al permitir que sus docentes y directivos de ambos niveles se conozcan y estén permanentemente comunicados y articulados en sus acciones. Ello los coloca en mejores condiciones para planificar e implementar actividades de enseñanza conjunta y plasmar acuerdos institucionales. Además de la cercanía física, se visualiza como elemento favorable la existencia de un marco normativo común a los distintos niveles que conviven en estas instituciones:

el Reglamento Orgánico Marco, que se juega en Superior para los Normales, para nuestras escuelas, tiene una relevancia y una especificidad, porque justamente se integran con los cuatro niveles. Participan de la vida democrática los cuatro niveles. Entonces en esto de la articulación hay como otros conocimientos y otros acuerdos o trabajos articulados al interior de la escuela (DENS).

Por otra parte, en general los/as estudiantes que asisten a las ENS transitan todos los niveles en la misma institución. Esta continuidad de las trayectorias es vista como otro aspecto facilitador:

los chicos que empiezan en Inicial rara vez se van a otra primaria común, a no ser que necesiten por ejemplo jornada completa (...). Si no toman la jornada que continúa a la de Inicial. Por lo general, si terminan 32 nenes en sala de 5 empiezan 30 nenes en primer grado (...). En general la mayor cantidad de alumnado continúa en la misma institución (DENS).

Además, contar con un mismo grupo de alumnos/as que por lo general pasa de un nivel al siguiente simplifica la tarea de contar con datos relevantes sobre las trayectorias escolares entre docentes de sala de 5 y de primer grado. Esa transmisión suele efectuarse de manera directa y personal:

lo que tiene de bueno compartir edificio es que ya la maestra de sala de 5 va a saber qué maestra le está tocando [en primer grado] y le va a decir "mirá, ojo que Pedro viene con

PPI y Susanita, mirá, tiene una hermana, la mamá está embarazada así que va a venir muy agotada la nena, tené cuidado” (DENS).

Sin embargo, desde la GOC se remarca que la articulación es principalmente producto de un proyecto y no tanto de la cercanía física entre instituciones o la convivencia en un mismo edificio. Incluso se sugiere que, en estos casos, suelen aparecer tensiones relacionadas con el uso de espacios comunes que representan un aspecto a subsanar. En sus palabras:

te puede llegar a facilitar o no. Pero me parece que, si hay dos personas que están pensando en la enseñanza y el aprendizaje de los pibes y tienen ganas de pensar un proyecto se puede armar por más que no compartan edificio. Se puede hacer, porque de hecho hay experiencias que sí lo hacen (GOC-PE).

A la hora de identificar los aspectos que favorecen la articulación, un/a referente de la GOC destaca el compromiso de la gestión central:

creo que desde los ministerios hay un interés en trabajar en articulación desde la Primaria; pero todavía sigue siendo mayor interés el nuestro. A nosotros nos preocupa desde el Nivel Inicial que nuestros niños salgan de un lugar menos estructurado, de golpe encontrarse con un cuaderno, un pizarrón, renglones, un horario, sigue estando presente (GOC-NI).

Asimismo, se identifica el trabajo que realizan los equipos de supervisión de Inicial y Primaria como un factor que contribuye a la articulación, al actuar como nexo entre ambos niveles. Se señala que es, justamente, lo que se está haciendo desde el Proyecto Escuela de la GOC. En este sentido un miembro de dicho equipo destaca que un factor favorecedor es la relevancia que actualmente le asignan al tema los equipos de supervisión y las direcciones de áreas. Por su parte, otro/a referente de la GOC agrega que la condición para que esa articulación se materialice es que el trabajo entre niveles se sostenga “durante todo el año, más sistemáticamente, más orgánicamente” (GOC-NI).

En coincidencia, desde el Nivel Primario se refrenda la importancia de las relaciones interpersonales al señalar que “el vínculo que haya entre los dos supervisores [del Nivel Inicial y del Nivel Primario] es lo que hace la diferencia. Si tienen buena relación, buen vínculo, todo se soluciona y todo fluye” (DEP). Asimismo, un/a referente de la DEI sostiene que el conocimiento y la confianza entre los actores son decisivos para el desarrollo de actividades de articulación. Esto se observa en el proyecto de articulación realizado en museos⁴ que se mencionó precedentemente:

para articular más bien tenés que generar apertura, si no, no sirve. Vos podés tener la mejor planificación pero si el contexto o las relaciones personales no son flexibles se vuelve muy difícil. Y bueno, en este caso se preparaba la clase en el museo in situ; entonces en el museo había una obra que analizar y había que ver qué se podía hacer desde primer grado, qué se podía hacer desde Inicial, desde la Plástica. Y luego también trabajarla en conjunto en la escuela.

En esta línea se remarca que el hecho de que las direcciones de área compartan un mismo espacio dentro de las oficinas del Ministerio de Educación es un factor que contribuye a la articulación. Se observa que la cotidianeidad en el trato, y el que éste sea directo, facilita la toma de decisiones conjuntas. Asimismo, se considera que un elemento valioso es la disponibilidad de numerosos materiales didácticos que pueden ser utilizados en ambos niveles: “por ejemplo, la caja de Prácticas del Lenguaje llegó a Inicial y a Primaria. (...). Esa

⁴ Este proyecto se desarrolló antes de la pandemia y no se encuentra vigente.

caja llega igual a Primaria y a Inicial, la misma caja, los mismos cuentos. (...) Entonces hay recursos didácticos compartidos” (DEP).

En relación con la articulación curricular, desde la misma dirección es valorado en la actualidad el contar con una concepción más amplia, centrada en la continuidad en los aprendizajes y en los enfoques de enseñanza:

más allá de pensar en un puente, más allá de decir “bueno, van a pasar de una institución a otra, que se conozcan, que haya modos de trabajar similares en algunas cuestiones”, se empezó a ver la necesidad de que curricularmente sucedan cosas de continuidad y hacerlo bien explícito.

Entonces, para mí es un gran paso que se dio. O sea, uno dice “bueno, es un material más [en referencia a Leer y escribir. Un puente entre Inicial y Primaria]”, pero en realidad (...) implica mirar a los chicos de otra manera, ¿no? Porque es como pensar “bueno, la alfabetización en Nivel Inicial es fundamental, y muchos chicos ya llegan alfabetizados. Explotemos eso, ¿no? Entonces, es empezar a mirar aprendizajes, empezar a mirar contenidos (DEP).

4.4 Obstáculos, aspectos por consolidar y factores que limitan la articulación

Un último aspecto relevado en las entrevistas, en consonancia con lo planteado en la sección anterior, se vincula con los factores que obstaculizan la articulación, los aspectos que requieren ser fortalecidos y las medidas que se podrían tomar para avanzar en el objetivo de tender puentes entre los niveles Inicial y Primario.

Al respecto, desde la GOC se señala que, si bien la articulación se encuentra contemplada entre los propósitos de la gestión distrital e institucional, existen dificultades para su concreción en las instituciones:

quizás la directora o la supervisora se queda tranquila porque hay un proyecto de articulación. ¿Están los proyectos? Si, están los proyectos. Ahora, la visibilización se da en la escuela, en el terreno. Aunque en el terreno aparecen las preocupaciones porque en la realidad todavía hay que seguir hablando de articulación. ¿Cuántos años hace que estamos hablando? Y aún no hay resultados visibles, sigue siendo la Primaria e Inicial, la Primaria la que enseña a leer. Se habla de alfabetización inicial en Primaria y en Inicial juegan, ni qué hablar del maternal, donde se habla de la crianza (GOC-NI).

Se explica también que, en muchos casos, los proyectos institucionales orientados a la articulación tienen un impacto limitado, en virtud de su carácter estandarizado:

se hacen proyectos de articulación, pero para mí están estandarizados. Tres o cuatro encuentros, los últimos meses: “vamos a visitar la escuela, vienen acá o compartimos un encuentro literario”. Me acuerdo del caso de una escuela en la que toman personajes, por ejemplo, cuentos de Caperucita. Entonces, unos van a contar a Primaria, la Primaria viene a Jardín. Se hacen tres o cuatro encuentros y cumplimos con la articulación entre septiembre y noviembre. (...) Lo siento como algo artificial que no abona con un cambio (GOC-NI).

Por ello, desde el Nivel Inicial de la GOC se sugiere que para la consolidación de la articulación es preciso trabajar en la “cultura institucional” de ambos niveles. En esta dirección, un aspecto particularmente relevante a abordar es el curricular, en virtud de las diferencias existentes entre los niveles: mientras que en el Nivel Primario los contenidos

curriculares presentan mayor fragmentación, en Inicial se encuentran más integrados dado que el modelo didáctico del Nivel no sigue una lógica disciplinar, sino que presenta un carácter globalizador y articulador de contenidos como aportes a ejes temáticos a abordar.

En concordancia, especialistas del Nivel Primario de la misma gerencia (GOC-NP), explican que materializar la articulación es un gran desafío debido a las diferentes lógicas que rigen a las escuelas de Nivel Inicial y de Nivel Primario. No obstante, se reconoce que pese a esos rasgos distintivos hay cierta continuidad entre dichas instituciones. A modo de ejemplo se menciona el lugar del juego en la enseñanza: el carácter lúdico, que se suele atribuir solo a las escuelas de Inicial, no está ausente en las escuelas primarias. Por lo tanto, esas continuidades podrían ser un punto de apoyo para acercar a los niveles en aquellos aspectos en los que presentan más diferencias.

Acerca de las dificultades que se enfrentan a la hora de articular, desde el equipo de PE de la misma área se destacan los prejuicios y el desconocimiento mutuo que se da entre los niveles. Se trataría de “ruidos menores” u “obstáculos imaginarios” que podrían ser abordados mediante la escucha y el diálogo. En esta tarea se le asigna un rol relevante a los equipos de supervisión. Se remarca que es importante generar una “comunidad de aprendizaje con los supervisores” en el marco de instancias de trabajo en común, en las que puedan compartir tanto las “buenas prácticas de gestión” como las experiencias fallidas. Para ello, es preciso trabajar con supervisores de Inicial y Primaria en conjunto, para que luego se pueda arribar a resultados productivos:

si los juntás aparece [el tema], y ahí lo podés trabajar. Pero si lo trabajás por separado es como que no es tan importante, no es la problemática más importante que tienen. Por ahí tienen otras cuestiones. Pero está bueno porque una vez que pasaron ese tirarse la pelota, y tirarse factura, decir “bueno, pará, trabajemos, ¿qué podemos hacer?” (GOC-PE)

A su vez, desde la DENS se pone el acento en la necesidad de mejorar la relación entre los niveles a partir de la capacitación en la gestión de liderazgo, que forme a los directivos para que puedan entablar mejor los vínculos inter-niveles:

porque cuando uno es directivo de un nivel es como el maestro, que cree que está en su burbujita que es el grado y que no existe nada alrededor. Eso lo aplicás cuando sos directivo y, bueno, tu nivel, Primaria, está en esta burbuja, Inicial está en esta otra. Para poder conectarse tiene que haber también la voluntad y la forma institucional y la forma de gestión necesaria que lleve a eso. Entonces desde el área [se refiere a Superior] sí encontrábamos que por ahí había que profundizar más en la gestión de liderazgo y profundizar en directivos con una mirada amplia y con mucha escucha. Y se está haciendo un curso de liderazgo una vez por mes que es para directivos de todos los niveles.

Asimismo, se plantea que un obstáculo para materializar la articulación es el peso que tienen las demandas cotidianas en las instituciones, que llevan a que en muchas ocasiones los equipos de conducción posterguen los asuntos importantes en función de atender las urgencias:

la idea es hacer las reuniones que sean necesarias entre los niveles, que generalmente son acompañadas por las supervisiones, después de charlar varias veces, acordar una misma mirada y desde dónde van a trabajar y qué es lo que se va a hacer vos. Es decir, saber cómo viene Inicial para ver cómo empieza Primaria. Eso lleva mucha comunicación, y a veces “no tengo tiempo”, “me faltó la [maestra] de segundo, así que hoy no voy a la reunión”. Entonces, lo cotidiano a veces tapa o supera las cosas que son

importantes, pero no son urgentes. Entonces, postergan la reunión... Y esas cosas hay que afilarlas por ahí, y por eso se proponen desde el área capacitaciones, aparte de las de la Escuela de Maestros (referente DENS).

Por su parte, un/a referente de la DEP identifica como una dificultad la formación por separado de docentes de Nivel Inicial y Primario:

tanto desde los profesorados como, después, desde la Escuela de Maestros, están formados como en espacios distintos. Y, en realidad, un maestro de primer ciclo tiene mucho en común con un maestro de Inicial; pero, sin embargo, las propuestas siguen siendo por nivel y no por temática. Un avance sería empezar a pensar “bueno, se van a empezar a ocupar de alfabetización tanto primer ciclo como inicial bueno, espacios de formación conjunta, ¿no? y no separadas”.

De acuerdo a su mirada, los/as docentes de Inicial y de Primaria (especialmente de primer ciclo) deberían contar con espacios formativos en común, dado que se dedican a procesos de enseñanza que deben tener continuidad. En este sentido, sugiere la necesidad de formar “por temáticas”:

por ahí que no están formados conjuntamente, ¿no?, que están formados tan estancamente como Primaria, por un lado, e Inicial, por otro. O porque no hay tanto punto en común, que debería tener espacios de intercambio mucho más fuertes, ¿no?

Si el sistema se empezara a formar como por temáticas, bueno ahí habría mucha más lógica de articulación porque hay mucho desconocimiento (DEP).

Nuevamente el desconocimiento mutuo y la existencia de preconcepciones entre los niveles son identificados como factores obstaculizadores de la articulación, en tanto impiden reconocer los importantes puntos en común entre los niveles:

hay mucho desconocimiento en realidad de qué harán en Primaria. Incluso mucha representación de que Primaria trabaja muy distinto, o de que Inicial trabaja muy distinto y en realidad los enfoques son los mismos. Si trabajan distinto es porque falta un espacio de articulación, de pensar que es la misma lógica, que no tiene por qué Inicial ser una cosa tan disruptiva respecto de Primaria. Pero no porque Inicial se primarice, sino porque algunas prácticas de Inicial también estarían buenas en Primaria, ¿no? Y, a la inversa. Por eso digo [que] es un diálogo (DEP).

Como se aprecia en la cita anterior, la continuidad que existe entre los enfoques de enseñanza de ambos niveles ameritaría que los/as maestros/as de Nivel Inicial y de Nivel Primario compartieran instancias de trabajo conjuntas, destinadas a compartir prácticas y a gestar acuerdos.

Al respecto se sugiere que, más allá de experiencias como la “Semana de la articulación”, las respectivas supervisiones organicen espacios de trabajo conjunto más prolongados entre alumnos/as de ambos niveles:

Yo creo que [se requieren] espacios compartidos de trabajo conjunto. O sea, está la “Semana de la articulación”, bueno. Pero podría ser más extendido, ¿no? Y por ahí espacios más de trabajo conjuntos, así como se piensa ahora este Cuaderno [en referencia a Leer y escribir. Un puente entre Inicial y Primaria], bueno... Uno podría pensar que chicos de primer grado y chicos de Inicial tuvieran espacios de trabajo compartido, ¿no? Qué sé yo, en Educación física, en Música (DEP).

Asimismo, se propone el encuentro como estrategia para que tanto el desconocimiento entre los niveles como las representaciones basadas en preconcepciones sean abordadas; a fin de recortar las distancias entre el “plano discursivo” y el “plano de la realidad”:

indudablemente algo pasa para que la representación que tiene el Nivel Inicial sea que Primaria es algo muy distinto y Primaria piense que Inicial hace algo muy distinto, cuando curricularmente es lo mismo. Indudablemente hay una distorsión entre lo que efectivamente pasa con lo que las líneas curriculares dicen que tendría que pasar. O sea, si vos planteas el mismo enfoque de Prácticas del Lenguaje, los mismos contenidos, casi los mirás y son en espejo, ¿qué está pasando que la docente de Primaria te dice "no, en Inicial no trabajan igual que yo", y la de Inicial te dice "yo hago todo un trabajo que en primaria se discontinúa"? Entonces me parece que hay un plano discursivo y un plano de la realidad, algo indudablemente está fracturado ahí (referente DEP).

Por último, más allá del reconocimiento de las dificultades y de los aspectos a seguir profundizando en relación con la articulación, se relevaron perspectivas optimistas, que ponderan los progresos registrados últimamente:

cada vez veo un poquito menos de obstáculos; los obstáculos que se presentaban tienen que ver con los tiempos, con las formas, con, a veces, el desconocimiento de qué un nivel y qué el otro, con cuestiones que están arraigadas, ¿no? Que se piensa que el Nivel Inicial es un nivel muy de juego y se desvaloriza eso... Y se dice “nosotros, en el otro nivel, tenemos que rendir, hay un boletín, hay una nota que poner”. Y “si tu contenido no arribó o no lo pudieron lograr los chicos, bueno, no pasa nada, el niño pasa igual”. Cuando se tiene toda esa mirada y no se tiene una mirada más profunda, creo que ahí se cae en esto que tiene que ver con la desvalorización de un nivel hacia el otro (DEI).

El análisis de las entrevistas realizadas permite destacar que el sentido de la articulación es concebido como un “puente” entre los niveles, orientado fundamentalmente al cuidado de las trayectorias escolares y a garantizar la continuidad de la experiencia formativa. Se advierte que articular no supone menoscabar la identidad de cada nivel ni alejarse del cumplimiento de sus objetivos específicos.

En tanto hay consenso en que hasta el momento la articulación comprendió sobre todo la dimensión institucional y organizativa de la escolaridad, cuya actividad más paradigmática es la visita a las escuelas primarias para familiarizarse con ellas, también se subraya que actualmente la intención es que la articulación incorpore la dimensión pedagógico-curricular, impulsando el conocimiento mutuo de los contenidos que se abordan en cada nivel y contemplando todos los espacios curriculares (no solo áreas como Matemática y Prácticas del Lenguaje).

La ampliación en el modo de concebir la articulación y, puntualmente, el hecho de que involucre a la enseñanza, se traduce en el tipo de proyectos capaces de materializarla. Se trata de proyectos que requieren de una labor sostenida a lo largo del ciclo lectivo y que exigen necesariamente el trabajo conjunto de directivos y docentes de las instituciones de ambos niveles.

Por otra parte, la articulación se presenta como un eje necesario de la política educativa, que no debería quedar librada al compromiso o buena voluntad de los actores a título personal. En este sentido, se señala como un dato promisorio el compromiso que la gestión central demuestra en impulsarla. Algunos proyectos de reciente implementación son ejemplo de ello, dado que denotan la relevancia que desde la política educativa se le asigna al tema: tanto la “Semana de la Articulación” como el “cuaderno” producto del proyecto Leer y Escribir.

En relación con el estado actual de la articulación, se destaca que se reconocen avances en su concreción y se registran buenas experiencias que deberían socializarse. Asimismo, se reconoce la necesidad de seguir trabajando en dos direcciones: por un lado, para que la articulación se materialice en todos los distritos con similar intensidad; por el otro, para que se fortalezca y consolide la dimensión curricular-pedagógica.

Como elementos que se asocian positivamente con las posibilidades de articulación, en el plano vincular se entiende como una condición facilitadora que exista confianza y conocimiento entre los actores intervinientes (por ejemplo, supervisores de uno y otro nivel). En el plano de los recursos se valora la disponibilidad de materiales curriculares y didácticos por su contribución a la labor docente. En particular en las Escuelas Normales Superiores (ENS), en las que los niveles Inicial y Primario comparten edificio y que se enmarcan en un proyecto institucional compartido, las condiciones parecieran resultar más propicias para articular. Al ser directo y frecuente el contacto entre docentes y directivos de ambos niveles la comunicación, el logro de acuerdos y el desarrollo de actividades conjuntas se ven facilitadas. Sin embargo, aunque la cercanía física entre las escuelas podría ser un factor favorecedor de la articulación en estos casos, se remarca que no es decisiva. Se entiende que la profundidad de las experiencias de articulación depende fuertemente del compromiso de cada equipo de conducción y de la relevancia que se le otorgue en el marco de los proyectos institucionales.

En cuanto a los aspectos que obstaculizan la articulación, se menciona el desconocimiento mutuo entre los niveles, tanto en lo que refiere a los contenidos curriculares que le corresponde abordar como en lo que respecta a las prácticas de enseñanza efectivamente desarrolladas. La falta de conocimiento suele ser suplida con prejuicios que entorpecen el acercamiento. Si bien se admite que la escuela primaria y el Jardín tienen lógicas distintas -según una expresión usada por distintos actores- los preconceptos impiden reconocer además todo lo que tienen en común, ya sea en cuanto a los enfoques planteados por los Diseños Curriculares como en lo que hace a aspectos de la escolaridad que están presentes en ambos niveles y no son reconocidos de ese modo.

Se destaca la necesidad de continuar generando espacios de trabajo en común entre los niveles y entre sus distintos actores: supervisiones escolares, equipos de conducción y planteles docentes. Focalizando en estos últimos, se considera que sería provechoso que los/as docentes de ambos niveles cuenten con instancias de encuentro destinadas no solo a la definición de propuestas de articulación sino también a la formación conjunta.

En suma, el relevamiento de las perspectivas de referentes y especialistas de diversas áreas y dependencias resulta una fuente valiosa para trazar un panorama sobre los avances logrados en la concreción de la articulación y sobre aquellos aspectos que aún representan un desafío para la gestión del sistema escolar.

5. Perspectivas y experiencias sobre la articulación desde la mirada de los actores en las instituciones escolares

Como se expresó con anterioridad, uno de los propósitos de la presente investigación es indagar y describir las perspectivas y experiencias acerca de la articulación entre los niveles

Inicial y Primario en las escuelas estatales de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Para cumplir con este objetivo se realizó una consulta a directivos y docentes⁵ de ambos niveles.

Dicha consulta se organizó en torno a cuatro ejes temáticos que se proponían caracterizar de forma general el perfil de los/as encuestados/as y los establecimientos donde se desempeñan, recuperar la mirada sobre la articulación interniveles y su relación con las trayectorias escolares de los/as niños/as, indagar sobre la práctica institucional y docente en torno a la articulación y relevar las experiencias concretas llevadas a cabo.

5.1. Caracterización general de los actores y establecimientos alcanzados

Respecto al perfil de los actores que respondieron la encuesta, es posible señalar que en ambos niveles la gran mayoría son mujeres, representando un 92% en el caso de directivos y un 95% en caso de docentes. Los directivos de ambos niveles cuentan con una extensa antigüedad docente, dado que más de tres cuartas partes tiene 21 años o más en el ejercicio de la profesión (81% en Inicial y 77% en Primario); por su parte, los/as docentes de ambos niveles presentan una antigüedad más dispar: el 54% de Inicial y el 40% de Primaria tiene una experiencia docente de entre 11 y 20 años y un cuarto posee una antigüedad de entre 6 y 10 años (28% y 26% en cada caso). Respecto a la antigüedad en el cargo, cerca de la mitad de la población de directivos y docentes de ambos niveles posee de 1 a 5 años de antigüedad (en Inicial esto representa al 48% de directivos y 45% de docentes y en Primaria este porcentaje es del 42% para directivos y 45% para docentes).

Entre los directivos de Nivel Inicial y Primario encuestados/as, aproximadamente dos de cada diez cuentan con experiencia laboral en el otro nivel (19% y 29% respectivamente). En el caso de los/as docentes esto se registra en menor medida (8,1% y 16% en cada nivel). Por su parte, en relación con la formación docente inicial, es de destacar que casi la totalidad de los/as directores/as y docentes posee el título de profesor/a del nivel en que se desempeña (98% de directivos y docentes de Nivel Inicial y 99% de directivos y docentes de Nivel Primario). Asimismo, casi un cuarto de directivos de Inicial posee título de Profesor/a de Educación Primaria (23%) y cerca de un tercio de los de Nivel Primario son Profesores/as de Educación Inicial (32%). En el caso de los/as docentes esto se cumple en proporciones significativamente menores (4% y 8% en cada caso).

En cuanto al tipo de establecimiento en que desempeñan sus tareas, la mayoría de los actores consultados trabaja en escuelas dependientes de la Dirección de Educación Inicial (DEI) y Dirección de Educación Primaria (DEP). En el Nivel Inicial esto corresponde al 94% de directivos y 97% de docentes de sala de 5. En Nivel Primario, al 95% de directivos y 95% de maestros/as de primer grado. Los valores restantes corresponden a actores que se desempeñan bajo la órbita de la DENS. Cabe señalar que estos porcentajes son proporcionales al total de establecimientos de cada nivel en cada dependencia: en el caso de Inicial 241 dependen de la DEI (95%) y 14 de la DENS (6%), mientras que en Primaria 452 dependen de DEP (97%) y 14 de la DENS (3%).

Un dato importante en ese sentido y respecto de las condiciones que podrían incidir en los procesos de articulación entre niveles es que, independientemente de la dirección de la cual dependen, dos tercios de directivos y docentes tanto de Inicial como de Primaria señalan compartir el edificio con ofertas del otro nivel (entre el 63% y el 64%).

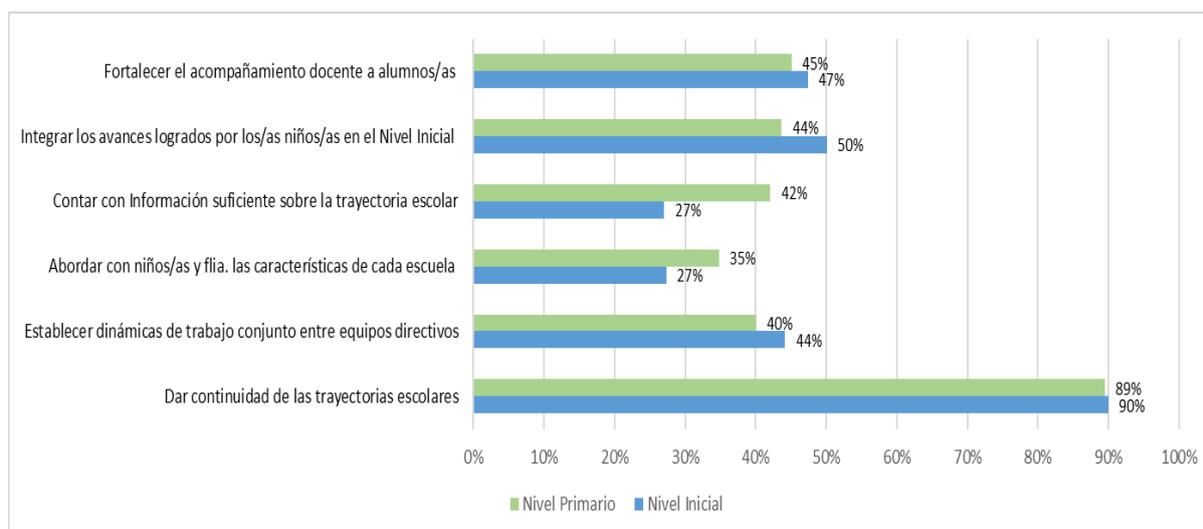
⁵ En el Nivel Inicial las encuestas a docentes se dirigieron a maestros/as de sala de 5 años y en el Nivel Primario a maestros/as de primer grado.

5.2. La articulación y las trayectorias escolares

A fin de recuperar la mirada de docentes y directivos sobre la articulación entre niveles y su relación con las trayectorias escolares de los/as alumnos/as, se buscó indagar acerca de la importancia de contar con un proyecto de articulación y los motivos que lo justifican, sus expectativas en relación con las habilidades y capacidades que deberían estar garantizadas al momento de ingresar a primer grado y los instrumentos empleados para recuperar y compartir información sobre las trayectorias escolares.

Respecto de las trayectorias escolares y su relación con el proceso de articulación, casi la totalidad de directivos y docentes de ambos niveles coincidió en señalar la importancia de contar con un proyecto de articulación para el pasaje a primer grado (98% y 96% respectivamente en Nivel Inicial y 98% y 93% en Primario). Al momento de justificar las razones de esta apreciación hubo consenso en destacar que el proyecto de articulación favorecería la continuidad de sus trayectorias escolares (90% y 81% de directivos y docentes de Inicial y 89% y 86% de Primario sostuvieron dicha apreciación). Es de destacar que estas respuestas coinciden con la perspectiva planteada por los/as referentes de la Gerencia Operativa de Currículum (GOC). Asimismo a partir de estos datos pareciera subyacer la noción de articulación como *punte* entre niveles (Paulic y Pietrucci, 2019), esto es, en tanto práctica que aporta cohesión al sistema y como estrategia de relevancia para que las trayectorias escolares sean fluidas (Pitluk, 2019).

Gráfico 1. Razones que justifican la importancia de contar con un proyecto de articulación (en porcentaje). Directivos de Nivel Inicial y Nivel Primario. Modalidad Común. Establecimientos de gestión estatal dependientes del Ministerio de Educación del GCBA. Ciudad de Buenos Aires. Año 2023.

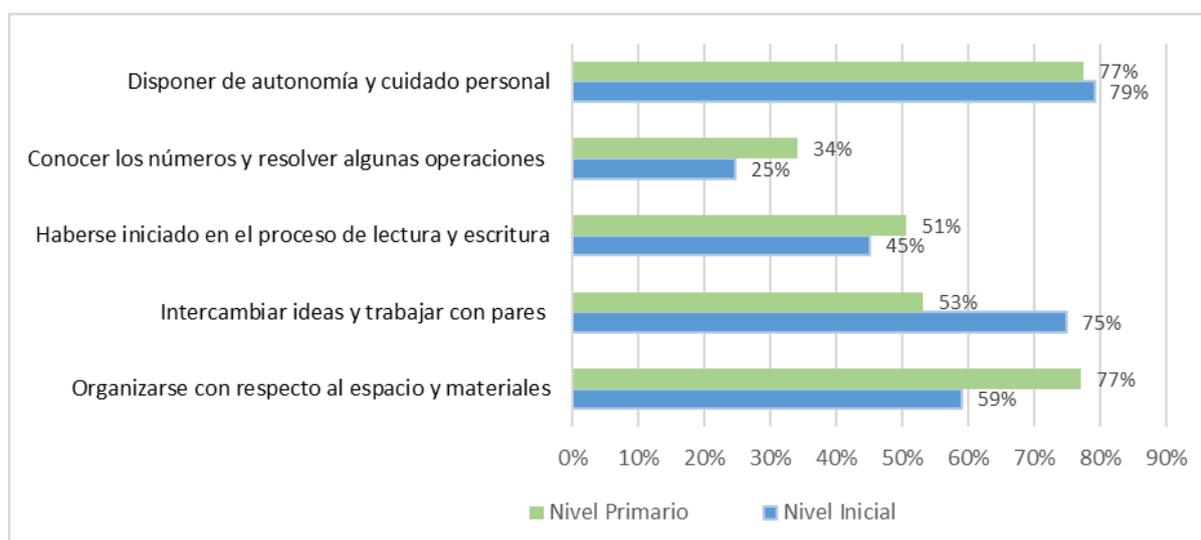


Fuente: Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa. Ministerio de Educación del GCABA. Encuesta a directivos de Nivel Inicial y Primario 2023.

En el mismo sentido, otras razones señaladas -aunque en menor medida- fueron la centralidad del proyecto interniveles para integrar los aprendizajes logrados en el Nivel Inicial en las propuestas pedagógicas del Nivel Primario (señalada por el 50% y 50% de directivos y docentes de Inicial y por el 44% y 53% de Primaria) y fortalecer el acompañamiento de los/as docentes en la transición (47% de directivos y 63% de docentes del Nivel Inicial y por el 45% y 50% del Nivel Primario).

En relación con las habilidades con las que debiera contar un/a niño/a al finalizar el Nivel Inicial, la gran mayoría de directivos y docentes de Inicial coincidió en destacar entre las tres principales la capacidad de intercambiar ideas y trabajar con pares (80% de directivos y 75% de docentes) y disponer de cierta autonomía y pautas de cuidado personal (72% y 79% respectivamente). Por su parte, los/as directores/as y docentes del Nivel Primario señalan la autonomía y pautas de cuidado (84% directivos y 77% docentes) y la habilidad de organizarse con respecto al espacio y al uso de materiales de trabajo (80% y 77%, respectivamente). Al respecto cabe señalar que las opciones relacionadas tanto con el inicio en el proceso de lectura y escritura como en el conocimiento de los números y la resolución de operaciones (agregar, sacar, etc.) no fueron privilegiadas frente a las capacidades ligadas a contenidos actitudinales que docentes y directivos entienden como prioritarias para fortalecer las trayectorias escolares en el pasaje entre niveles. En este sentido la gestión central viene otorgando mayor importancia a la dimensión curricular para la continuidad de las trayectorias escolares, materializada, por ejemplo, en la reciente producción del material curricular sobre lectura y escritura para ambos niveles. Por su parte, cabría analizar el Cuaderno *Leer y escribir. Un puente entre Inicial y Primaria* (GCABA ME, 2023) como una estrategia que recupera tanto la dimensión curricular como aspectos ligados a la organización y la forma de trabajo.

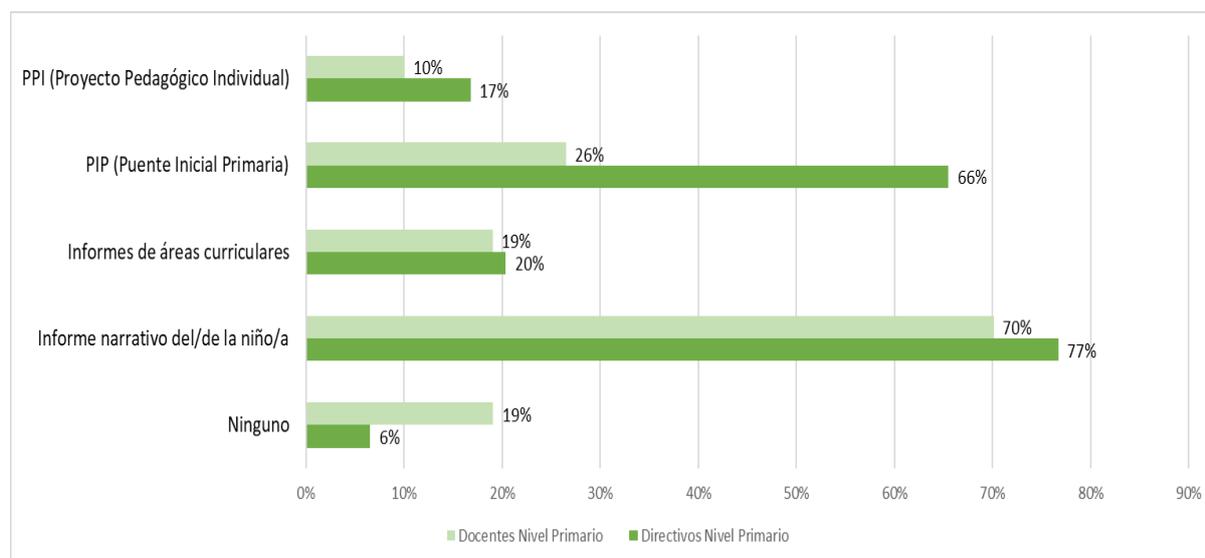
Gráfico 2. Habilidades con las que debiera contar un/a niño/a al finalizar el Nivel Inicial (en porcentaje). Docentes de sala de 5 años y de primer grado. Nivel Inicial y Nivel Primario. Modalidad Común. Establecimientos de gestión estatal dependientes del Ministerio de Educación del GCBA. Ciudad de Buenos Aires. Año 2023.



Fuente: Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa. Ministerio de Educación del GCABA. Encuesta a docentes de Nivel Inicial y Primario 2023.

En el ingreso a un nuevo nivel del sistema educativo, la información sobre la trayectoria previa de los/as estudiantes resulta relevante. Al respecto, los/as directores/as y docentes de Nivel Primario (77% directivos y 70% docentes) coinciden en señalar el informe narrativo como la principal fuente a las que tuvieron acceso y el que más emplearon para conocer las trayectorias escolares de los/as alumnos/as (el 80% de directivos y 70% de docentes lo señaló). Además, directivos coinciden en señalar en un 66% el acceso y en un 56% el uso del Puente Inicial Primaria a diferencia de los/as docentes que acceden y lo usan en un porcentaje menor (27% y 23% en cada caso).

Gráfico 3. Fuentes a las cuales se tuvo acceso para obtener información sobre las trayectorias previas de alumnos/as (en porcentaje). Docentes de primer grado y directivos. Nivel Primario. Modalidad Común. Establecimientos de gestión estatal dependientes del Ministerio de Educación del GCBA. Ciudad de Buenos Aires. Año 2023.



Fuente: Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa. Ministerio de Educación del GCABA. Encuesta a docentes y directivos de Nivel Primario 2023.

5.3. El trabajo institucional orientado a la articulación

Con el objetivo de conocer el estado de situación actual respecto a la concreción de acciones institucionales destinadas a la articulación entre los niveles Inicial y Primario, otra dimensión en la cual se centró la indagación fue el trabajo desarrollado en el plano institucional. En ese sentido, se exploraron cuáles fueron las instancias de trabajo sobre articulación y los temas abordados con mayor frecuencia, la realización de capacitaciones centradas en el tema y el acceso a los materiales sobre la articulación producidos por la Gerencia Operativa de Currículum (GOC).

Al consultar sobre el abordaje de la articulación desde el trabajo colectivo en la institución, se evidencia que las instancias en donde se trabaja el tema son principalmente aquellas que se desarrollan hacia el interior del propio nivel, en tanto las que consideran el encuentro con el otro nivel quedan más relegadas. La gran mayoría de directivos tanto de Nivel Inicial como Primario coincidió en señalar que trabajó en reuniones con su equipo de docentes de sala de 5 y/o primer grado y/o docentes curriculares (93% y 90% en uno y otro caso). Asimismo hubo coincidencia en señalar que el tema se abordó en instancias de trabajo para directivos como las reuniones distritales con la supervisión del nivel (83% en Inicial y 86% en Primario). Sin embargo las instancias de asesoramiento de la supervisión en la propia institución se mencionaron en menor proporción (72% y 77%) y con porcentajes similares a las reuniones distritales junto a directivos del otro nivel (74% y 64% en cada caso).

La menor selección de las instancias de trabajo sobre la articulación con el otro nivel podría deberse a que las condiciones para su concreción son más complejas de coordinar. Por ello, pareciera necesario profundizar las instancias y líneas de acción orientadas a facilitar e institucionalizar el encuentro entre directivos de ambos niveles en función de planificar e

implementar proyectos de articulación. En este sentido, es interesante recuperar la reflexión de un/a referente del Proyecto Escuela de la GOC presentada en el apartado anterior, respecto a la valoración del trabajo conjunto con las supervisiones de ambos niveles para facilitar la articulación. Allí se destaca que, por diversos motivos, no era lo mismo trabajar la temática con los/as supervisores/as separados/as por nivel que con todos/as juntos/as. Cabe destacar que es posible que la continuidad de este proceso amerite instancias de encuentro entre supervisores/as de Inicial y Primaria junto a sus equipos directivos, específicas para esta temática y sostenidas en el tiempo.

En el caso de los/as docentes, sólo se consultó por instancias de trabajo institucional hacia el interior del nivel. En Inicial, las señaladas fueron las reuniones con el equipo de docentes de sala de 5 (72%) y las reuniones con el equipo directivo de su institución (72%) y, en Primaria, las reuniones mantenidas con la coordinación de primer ciclo (75%), las reuniones con el equipo directivo (69%) y los encuentros con docentes del mismo grado (60%).

Entre los temas trabajados con mayor frecuencia en estas instancias, todos los actores coinciden en señalar el abordaje de la planificación e implementación de proyectos de articulación (69% de directivos y 54% de docentes de Inicial, y 59% directivos y 33% docentes de Primaria) y el trabajo en torno a los objetivos de la articulación y los alcances de la misma (42% directores/as y 31% docentes de Inicial, y 36% directivos y 30% de docentes de Primaria). Además, en el caso del Nivel Inicial un porcentaje menor de directivos y docentes hizo mención a los modos de organizar los tiempos y espacios en cada nivel (27% y 28% en cada caso) y en el Nivel Primario se destacó la información relativa a las trayectorias de los/as niños/as y los formatos empleados para compartirla (44% de directivos y 37% de docentes lo señalaron).

Otros aspectos relevantes sobre los que se indagó fueron la realización de capacitaciones cuyo tema central fuera la articulación y el acceso a los materiales producidos por la GOC sobre este punto. En relación con la primera cuestión se observa que, mientras aproximadamente un tercio de los directivos tanto de Inicial como de Primaria manifestó que desde la escuela se impulsaron en los dos últimos años actividades de capacitación con dicho propósito (31% y 34% en cada caso), solo un 11% de los/as docentes del Nivel Inicial y el 17% del Nivel Primario afirmaron haber accedido a ese tipo de propuestas. Estos porcentajes se observan independientemente del tipo de establecimiento. Por último, respecto al acceso a los materiales producidos por la GOC, más de la mitad de los directivos de Nivel Inicial consideró que los/as docentes de su institución cuentan con acceso al mismo (63%), siendo un porcentaje relativamente menor en el caso de Primaria (53%).

5.4. Las experiencias de articulación

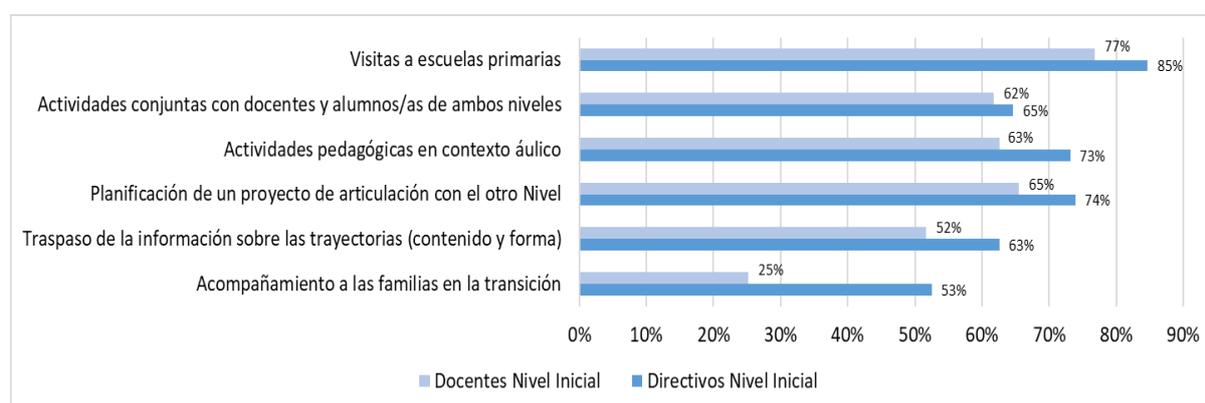
Un aspecto central del relevamiento se vinculó con las experiencias concretas de articulación implementadas, su frecuencia y contenidos. Al explorarlas se identificaron logros y aspectos consolidados al tiempo que se detectaron dificultades y oportunidades de mejora.

En relación a las actividades de articulación entre niveles, cerca de tres cuartas partes de los directivos de Inicial y Primaria indicaron que lograron desarrollar en su institución propuestas de articulación con escuelas del otro nivel en el marco del Proyecto de Abordaje Distrital (PAD) (77% y 74% en uno y otro caso). En cuanto a las actividades impulsadas desde la gestión institucional para la articulación, existe acuerdo entre ambos niveles en señalar que efectivamente en sus instituciones se desarrollaron experiencias de articulación en los últimos dos años. Este fenómeno parece algo más presente en el caso de Nivel Inicial (99% y 89% en

el caso de directivos y docentes respectivamente), mientras que en el Nivel Primario es mencionado por 92% de directivos y 81% y docentes).⁶

Entre niveles se observaron algunas diferencias en lo que respecta a las actividades de articulación implementadas. En el caso de Nivel Inicial existe acuerdo entre los actores en señalar que las experiencias de articulación se centraron principalmente en la realización de visitas a escuelas primarias para promover la familiarización de los/as alumnos/as con los espacios y actores del nivel⁷ (85% directivos y 77% docentes). También hay coincidencia entre ambos actores del nivel en destacar otras actividades, entre ellas: la planificación de proyectos de articulación entre instituciones de ambos niveles (señalada por el 74% de directivos y el 65% de docentes) y el desarrollo de actividades pedagógicas realizadas por docentes de sala de 5 con sus alumnos/as en el contexto áulico (73% y 63% en cada caso).

Gráfico 4. Tipos de actividades de articulación implementadas (en porcentaje). Docentes de sala de 5 años y directivos. Nivel Inicial. Modalidad Común. Establecimientos de gestión estatal dependientes del Ministerio de Educación del GCBA. Ciudad de Buenos Aires. Año 2023.



Fuente: Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa. Ministerio de Educación del GCABA. Encuesta a docentes y directivos de Nivel Inicial 2023.

En el caso del Nivel Primario directivos y docentes coinciden en señalar la implementación de dos actividades de articulación: las actividades conjuntas entre docentes y grupos de alumnos/as de ambos niveles (88% de directivos y 75% de docentes)⁸ y el traspaso de información sobre las trayectorias de los/as alumnos/as (74% de directivos y 55% de docentes). Asimismo, se observaron diferencias en las respuestas de ambos actores, puesto que mientras que dos tercios de los directivos mencionó como tarea desarrollada la planificación de un proyecto de articulación entre instituciones de distintos niveles (67%), la misma proporción de docentes hizo alusión al desarrollo de actividades pedagógicas realizadas por docentes de primer grado con sus alumnos/as en el contexto áulico (62%). En

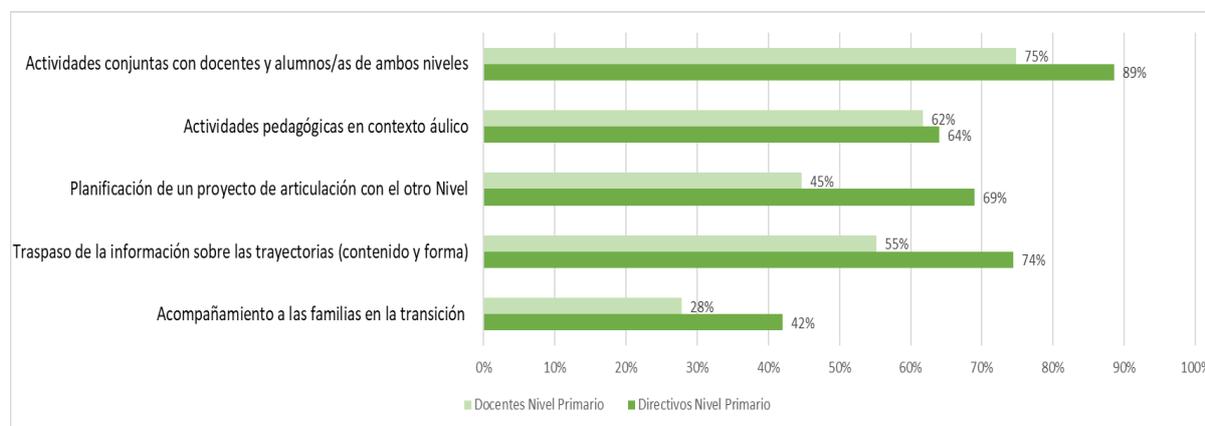
⁶ En relación con la existencia de actividades implementadas desde la gestión institucional vinculadas a la articulación en los últimos dos años en función del tipo de establecimiento en Nivel Primario, el 80% de los/as docentes que trabajan en escuelas dependientes de la DEP y el 90% que lo hacen en aquellas dependientes de la DENS señaló haber desarrollado este tipo de actividades.

⁷ Cabe señalar que esta categoría se incluyó sólo en el cuestionario administrado a los actores de Nivel Inicial consultados con intencionalidad metodológica, pero también puede desglosarse de la categoría “desarrollo de actividades conjuntas entre los/as docentes y grupos de alumnos/as de ambos niveles antes de iniciar las clases en la escuela primaria”.

⁸ Estas actividades pueden incluir las visitas a las escuelas primarias de la sala de 5.

ambos niveles, la implementación de actividades de articulación es independiente del tipo de establecimiento en que se concretan⁹ y del compartir o no edificio.¹⁰

Gráfico 5. Tipos de actividades de articulación implementadas (en porcentaje). Docentes de primer grado y directivos. Nivel Primario. Modalidad Común. Establecimientos de gestión estatal dependientes del Ministerio de Educación del GCBA. Ciudad de Buenos Aires. Año 2023.



Fuente: Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa. Ministerio de Educación del GCABA. Encuesta a docentes y directivos de Nivel Inicial 2023.

A partir de lo expuesto se evidencia que en ambos niveles, más allá de algunas diferencias, se implementan variadas actividades de articulación y que las más recurrentes son las visitas a la escuela primaria y/o las actividades conjuntas entre docentes y alumnos/as de ambos niveles. Sobre este tema, una referente de la GOC coincide en que éstas son las prácticas de articulación más habituales en las instituciones, al tiempo que advierte sobre la necesidad de revisar permanentemente su sentido profundo, para evitar que los proyectos de articulación corran el riesgo de ‘estandarizarse’. Al respecto cabe retomar el planteo de Harf (2016) en relación a que cualquier actividad que se realiza en la escuela puede ser portadora de articulación, siempre que una institución tenga claro los fundamentos que le imprimen el carácter articulador. En este sentido es fundamental ampliar el concepto y el alcance de la articulación para superar su circunscripción a determinadas actividades que suelen considerarse per sé articuladoras.

En cuanto a la frecuencia de realización de actividades de articulación, esta es mayor en el caso de Nivel Inicial donde el 65% de docentes expresó que las actividades de articulación en

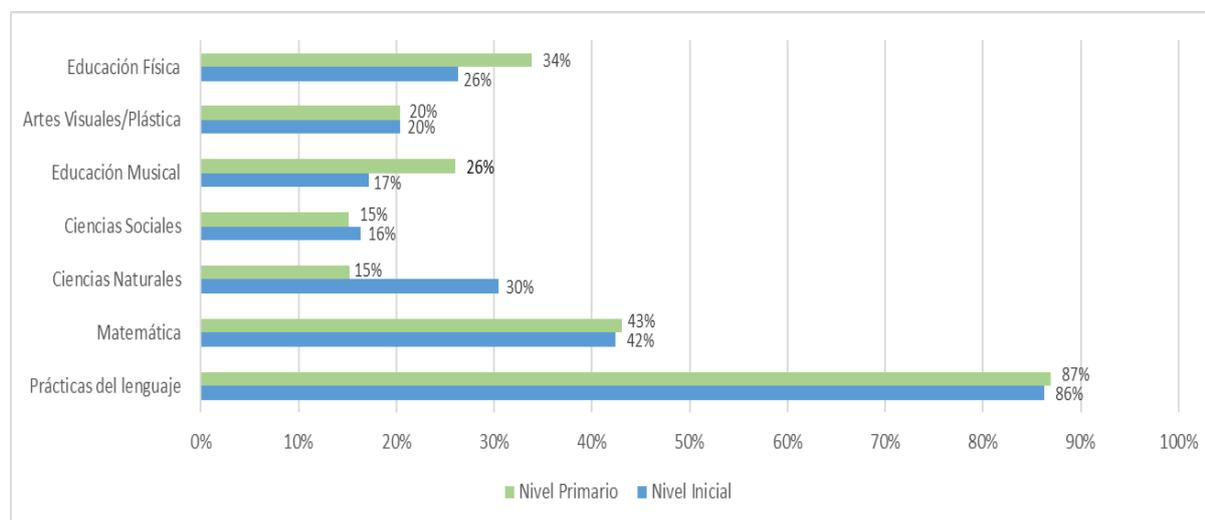
⁹ En Nivel Inicial todos los tipos de establecimiento muestran un porcentaje alto en el desarrollo de actividades de articulación: los JIC y los JIN presentan un porcentaje mayor al 90% y los EI y JII entre un 80% y un 86%. En el caso de los DENS este porcentaje alcanza el 100%. En Nivel Primario tanto docentes dependientes de DEP como de DENS mencionan el desarrollo de actividades conjuntas entre docentes y grupos de alumnos/as de ambos niveles. Por su parte docentes dependientes de DEP señalan además el desarrollo de actividades pedagógicas realizadas por docentes de primer grado; en tanto los/as docentes dependientes de DENS, mencionan en mayor medida el traspasso de información acerca de las trayectorias de los/as estudiantes.

¹⁰ Según las/os docentes de Nivel Primario, el compartir edificio con ofertas del Nivel Inicial no guarda relación con las actividades de articulación implementadas en las escuelas. En Nivel Inicial, en todos los casos los porcentajes de respuesta son similares entre docentes y directivos que comparten y no comparten establecimiento. Entre las opciones que concentran mayores índices se destacan la realización de visitas a escuela/s primaria/s para que se familiaricen con este nivel y la planificación de un proyecto de articulación entre su institución y otra/s de Nivel Primario..

sus instituciones se realizan 3 y más veces durante el ciclo lectivo. Se observa que en este nivel los porcentajes aumentan en los tipos de establecimiento que comparten edificio y alcanza a la totalidad de los dependientes de la DENS. En cambio, en el caso de primaria, menos de la mitad de docentes señala haberlas desarrollado con esa frecuencia (44%). En el mismo sentido, se observa que solo el 10% de maestros/as de sala de 5 señalan haberlas realizado una vez durante el ciclo lectivo, mientras que en Nivel Primario esta frecuencia reúne a casi un tercio de docentes de primer grado (30%).

El área curricular en la cual se centraron mayoritariamente dichas actividades es, en primer lugar y duplicando la cantidad de respuestas, Prácticas del Lenguaje, ya que fue mencionada por el 86% y 87% de los/as docentes de Inicial y Primaria respectivamente; en tanto en segundo lugar se señaló Matemática con el 42% en Inicial y 43% en Primaria. Mientras en Nivel Inicial otras áreas mencionadas fueron Ciencias Naturales (30%) y Educación Física (26%), en Primaria se destacó esta última (34%) y también Música (26%).

Gráfico 6. Áreas curriculares en las que se trabaja la articulación (en porcentaje). Docentes de sala de 5 años y de primer grado. Nivel Inicial y Nivel Primario. Modalidad Común. Establecimientos de gestión estatal dependientes del Ministerio de Educación del GCBA. Ciudad de Buenos Aires. Año 2023.



Fuente: Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa. Ministerio de Educación del GCABA. Encuesta a docentes de Nivel Inicial 2023.

Si bien Prácticas del Lenguaje es el área más trabajada en las actividades de articulación entre ambos niveles, referentes de la DEP señalan, como se mencionó en el capítulo anterior, que la articulación no presenta aún el grado de concreción esperable en temas como la alfabetización. Aún así destacan que Prácticas del Lenguaje es el área en que más se avanzó dentro de la dimensión pedagógico-curricular, tratando de que en la alfabetización haya una continuidad de trabajo. Restaría analizar si este contraste podría relacionarse con la articulación de los abordajes didácticos empleados en cada nivel.

En cuanto a los aspectos que dificultaron el desarrollo de actividades de articulación, es preciso subrayar que la mayoría de los actores de ambos niveles no considera que hayan existido. En el Nivel Inicial un tercio de directivos y docentes reconoció dificultades (36% y 38% en cada caso), al tiempo que en Primario sólo la mitad dio cuenta de aspectos que complejizaron la articulación (18% de directivos y 15% de docentes). En tanto este factor

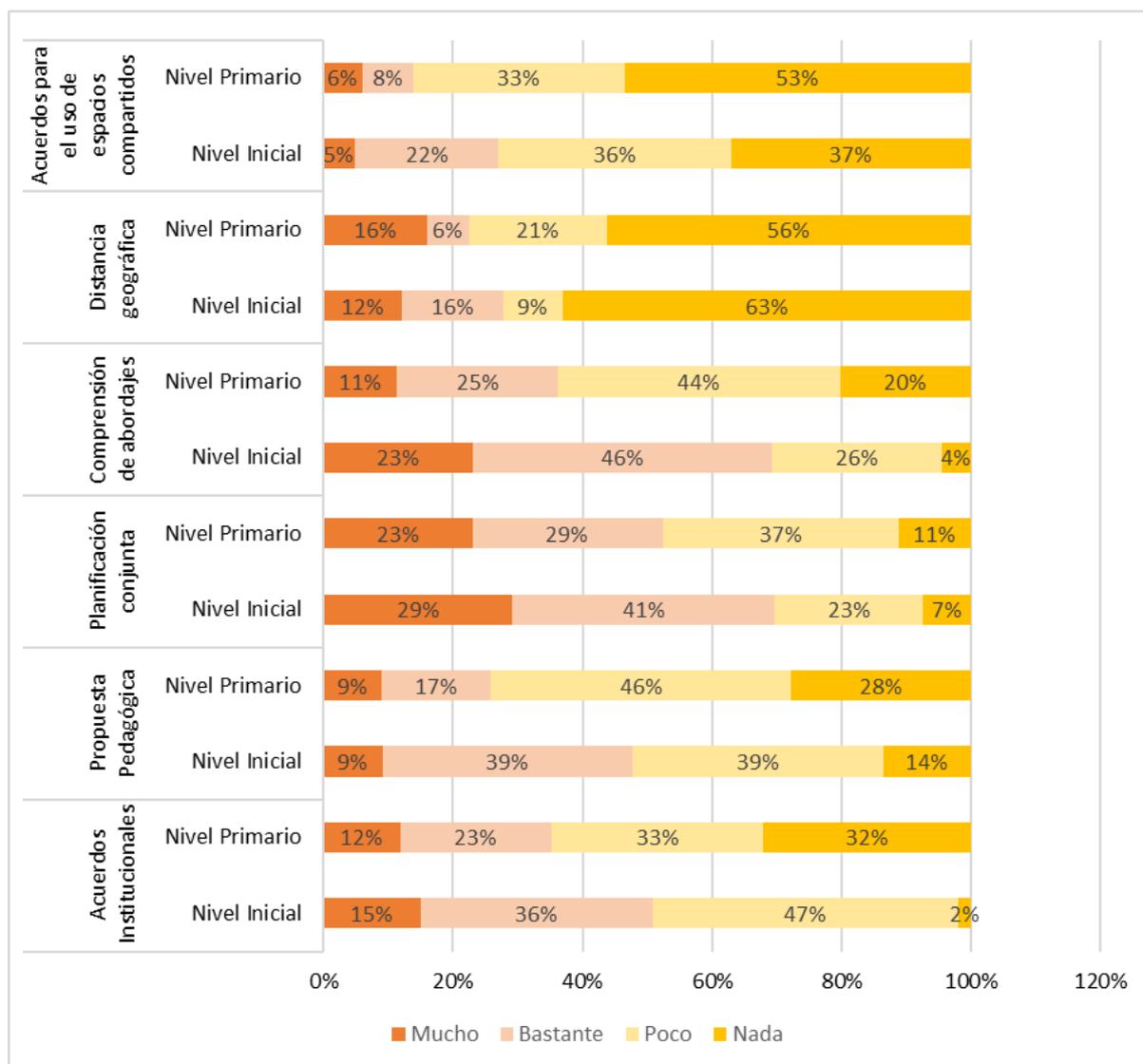
parecería no tener una relación con la antigüedad docente de los/as respondientes;¹¹ la variable tipo de establecimiento se encontró asociada a la percepción de dificultades en el Nivel Inicial, ya que una proporción significativa de los/as docentes que trabajan en escuelas que no comparten edificio con el Nivel Primario admitió dificultades para la articulación (entre un 40% y un 44% en EI, JI y en escuelas dependientes de DENS). Sin embargo, en el Nivel Primario no se registró correlación.¹²

Ahora bien, cabe señalar que dentro de ese porcentaje menor de docentes y directivos de Inicial y Primaria que expresaron haber tenido dificultades, se indicaron como principales obstáculos el hecho de no contar con instancias de planificación conjunta entre docentes de ambos niveles (70% de directivos y 71% de docentes de Inicial y 52% y 61% de Primaria respectivamente, consideró que esto dificultó “mucho” y “bastante” la articulación). En este punto existe correspondencia con lo señalado respecto a aspectos a profundizar en torno a la articulación, donde destacaron la escasa disponibilidad de tiempos institucionales compartidos, lo que puede desalentar la planificación conjunta. Otra cuestión señalada por aquellos/as directores/as de ambos niveles que indicaron haber tenido dificultades para el desarrollo de la articulación fue la complejidad en la comunicación y comprensión de los abordajes y enfoques pedagógicos implementados por los/as docentes del otro nivel (69% de directivos de Inicial y 36% de Primaria consideró que esto dificultó “mucho y bastante” la implementación de las actividades de articulación). Por su parte, los/as docentes de ambos niveles coincidieron en destacar como obstáculo para la articulación la dificultad en el establecimiento de acuerdos institucionales (58% en Inicial y 43% en Primaria). Ahora bien, respecto de este último punto, tres de cada cuatro directivos de ambos niveles (78% de Inicial y el 87% de Primaria) señalaron que se realizaron los acuerdos necesarios entre los equipos directivos de escuelas de ambos niveles.

Gráfico 7. Aspectos de las actividades de articulación según el grado de dificultad para su implementación (en porcentaje). Directivos de Nivel Inicial y de Nivel Primario. Modalidad Común. Establecimientos de gestión estatal dependientes del Ministerio de Educación del GCBA. Ciudad de Buenos Aires. Año 2023.

¹¹ En el caso del Nivel Primario sólo un porcentaje minoritario de docentes percibió dificultades en la articulación (16%); casi la mitad de ellos/as se concentra en la franja de 11 a 20 años de antigüedad (47%). Dado que esa franja de antigüedad también se verificó entre quienes no reconocieron dificultades, se concluye que esta variable no incide en forma sustantiva en la percepción de dificultades en relación a la articulación. En cambio, en el Nivel Inicial existe una proporción mayor que percibió dificultades.

¹² En el Nivel Primario la percepción de dificultades en el proceso de articulación fue baja entre los/as docentes independientemente del tipo de establecimiento. Entre quienes se desempeñan en escuelas que dependen de la DEP el 83% reconoció que la articulación no aparejó dificultades y entre quienes trabajan en instituciones dependientes de la DENS esta cifra alcanzó el 90%.



Fuente: Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa. Ministerio de Educación del GCABA. Encuesta a directivos de Nivel Inicial y Primario 2023.

En el caso particular de quienes se desempeñan en establecimientos que comparten edificio con una oferta del otro nivel, se consultó en qué medida el establecimiento de acuerdos para el uso de espacios y recursos compartidos entre ambos niveles dificultó la articulación. Es de destacar que para la mayoría de los actores de ambos niveles esta cuestión no significó un obstáculo (el 70% de directivos y el 69% de docentes del Nivel Inicial indicó que esto dificultó “poco y nada” la articulación, al igual que en el caso del Nivel Primario donde el 86% de los primeros y el 81% de los segundos actores así lo indicó).

Al consultar sobre la posibilidad de mejora de las experiencias de articulación fue posible identificar que entre los actores del Nivel Inicial aproximadamente dos tercios de directores/as y docentes coincidió en indicar que existen aspectos a profundizar (67% y 60% respectivamente), en tanto en Nivel Primario esto se limitó a la mitad de directores/as y docentes (47% y 51%, respectivamente). Esto evidencia que, a grandes rasgos, en ambos niveles al menos la mitad de los/as encuestados/as consideran que la articulación es una cuestión sobre la cual existen líneas de trabajo en vías de desarrollo. En el siguiente apartado se desarrollarán los aspectos sobre los que los/as encuestados/as consideran que debería trabajarse.

5.5. Aspectos de la articulación entre los niveles Inicial y Primario a profundizar o mejorar según la perspectiva de los actores

En función de la dispersión de las respuestas de directivos y docentes de Nivel Inicial y Primario a la pregunta abierta del cuestionario autoadministrado sobre los aspectos a profundizar o mejorar de la articulación entre niveles, se definieron ocho categorías según contenido temático que agrupan las distintas expresiones. Estas refieren a contenidos y estrategias en las actividades de articulación; momento y frecuencia de las actividades; continuidad de acciones y enfoques en ambos niveles para acompañar las trayectorias; comunicación y acuerdos entre instituciones de ambos niveles educativos; disponibilidad de tiempos institucionales compartidos para el trabajo de articulación; abordaje de los obstáculos para gestionar la articulación entre niveles que exceden a la conducción escolar; acompañamiento a las trayectorias que contemple la inclusión; y el trabajo con las familias. Cabe señalar que todas las categorías se encuentran presentes tanto en las respuestas de docentes como de directivos de ambos niveles educativos, aunque con distinta frecuencia.

Considerando la totalidad de respuestas recogidas,¹³ los temas a mejorar en la articulación más mencionados son la disponibilidad de tiempos institucionales compartidos para el trabajo de articulación (24%), siendo una de las opiniones más reiteradas la necesidad de “contar con los espacios de mejora institucional para poder trabajar proyectos en conjunto” (docente del Nivel Inicial); la continuidad de acciones y enfoques para garantizar las trayectorias de los/as niños/as de un nivel a otro (22%) y la importancia de profundizar la comunicación y acuerdos entre instituciones de ambos niveles educativos (18%). Puede observarse que la mayoría de las respuestas consideran como aspectos a profundizar aquellos que atienden al trabajo sobre la gestión institucional de la articulación. En menor medida se mencionan las categorías contenidos y estrategias en las actividades de articulación, así como momento y frecuencia de las actividades, con un 13% en ambos casos.

En este punto resulta de interés recuperar la perspectiva de Harf (2016) respecto a que en la articulación la tarea comienza entre los equipos directivos a partir de la reflexión conjunta sobre concepciones educativas y la búsqueda de acuerdos frente a dificultades que pudieran surgir. En el mismo sentido, testimonios de referentes de la GOC y la gestión central destacan que ciertos prejuicios y el desconocimiento mutuo que se da entre los niveles, necesitan del diálogo y la escucha entre los actores para resolver obstáculos y mejorar la articulación.

Al analizar los datos desagregados por nivel educativo se observa que hay consenso respecto a las primeras tres categorías señaladas como prioritarias para mejorar la articulación. Sin embargo, se presenta una distribución distinta en relación con las últimas dos. En el Nivel Inicial existe mayor preocupación por mejorar el momento y la frecuencia de las actividades de articulación (16%) seguido por los contenidos y estrategias implementados en las mismas (12%). En ese sentido, directivos y docentes ponen foco en la articulación como proceso a lo largo de todo el ciclo lectivo y no como encuentros aislados para realizar actividades en un determinado tiempo del año. Entre las opiniones se reiteran expresiones como las siguientes:

[la articulación] no debería tener una fecha en el año sino ser un proyecto anual, porque permite tener más posibilidades de encuentros (directivo NI).

¹³ Cabe señalar que fueron 811 de 1.275 los/as encuestados/as que completaron la pregunta abierta no obligatoria del cuestionario autoadministrado, de los/as cuales 169 son docentes de Nivel Primario, 155 directivos de ese nivel, 359 son docentes de Nivel Inicial y 128 directivos de ese nivel.

Las propuestas se deberían planificar desde el comienzo del ciclo lectivo, con el fin de planificar una secuencia de actividades significativa para ambos grupos, logrando un producto final de ambos. Esto implicaría tener más de dos encuentros al año (docente NI).

Estas afirmaciones encuentran puntos de coincidencia con la mirada de referentes de la DEP, que en tanto ponderan la iniciativa impulsada desde la gestión central respecto de la “Semana de la Articulación” para el desarrollo de actividades entre docentes y alumnos/as de ambos niveles, señalan también la necesidad de que estos encuentros sean más extendidos en el año, es decir, que haya más espacios de trabajo común.

En el caso de Nivel Primario, la priorización que realizan los actores acerca de las cuestiones a mejorar, se da de manera inversa. El aspecto más importante a profundizar es el de los contenidos y estrategias en las actividades de articulación (15%) y luego la preocupación por el momento y frecuencia de las actividades (10%). En las expresiones de directivos y docentes se registran mayoritariamente cuestiones relacionadas con la necesidad de profundizar o mejorar en el otro nivel la enseñanza de contenidos de Prácticas del Lenguaje y hábitos que consideran importantes para desenvolverse como alumno/a en la escuela primaria. En la expresión de los directivos de Nivel Primario se pone el foco en la necesidad de que en el Nivel Inicial los/as “docentes profundicen mucho más en el inicio de la escritura” para “afianzar los procesos de lectura y escritura”; mientras que los/as docentes de primer grado observan la necesidad de fortalecer “un mayor abordaje de los hábitos y rutinas dentro del aula [del Nivel Inicial] por lo menos el último mes”.

Respecto de las categorías restantes y tratándose de una pregunta abierta resulta de interés mencionar la referencia en ambos niveles, aunque marginal, a la profundización del trabajo con las familias como aspecto de la articulación a mejorar (5% de directivos y docentes de Nivel Primario y 2% de Nivel Inicial). En ambos niveles se refiere a acompañar a las familias en la transición al Nivel Primario, a su participación en las actividades de articulación y a intensificar la comunicación al ingresar a primer grado. En el Nivel Primario los actores consultados también consideraron como deseable que la familia conozca la dinámica de la escuela primaria y propicie la formación de hábitos en los niños/as que se inician en el nivel.

Si bien los resultados de la encuesta muestran un porcentaje bajo de directivos y docentes que entienden que existen aspectos a mejorar en relación con la articulación entre los niveles Inicial y Primario, algunas expresiones obtenidas en la pregunta abierta permiten observar cuestiones recurrentes respecto a las dificultades que suelen presentarse. Estos aspectos coinciden con algunos que surgieron en las entrevistas a referentes de la gestión central respecto de los modos de trabajo sobre la lectura y escritura en cada nivel. En este sentido, siguiendo a Harf (2021), los modelos didácticos con que cada nivel aborda la enseñanza -por ejemplo, de la alfabetización-, o la cultura institucional con la que cada uno fue consolidando su identidad, requieren que en el trabajo articulado prevalezca la complementariedad y la cooperación entre las instituciones de ambos niveles. En la misma línea, Di Piero y de la Puente (2022) sostienen que la mejora de la articulación supone construir entre los actores de ambos niveles formas de trabajo pedagógico institucionales y de aula, que permitan que los/as niños/as puedan desarrollarse plenamente, sin que por ello cada nivel pierda su identidad.

6. Consideraciones finales

Desde la perspectiva de la educación como derecho, la articulación entre los distintos niveles del sistema educativo adquiere un significado fundamental en la continuidad del proceso educativo y el sostén de las trayectorias escolares de los/as estudiantes. Dada la relevancia del tema, esta investigación buscó dar cuenta de la articulación entre los niveles Inicial y Primario en las escuelas de gestión estatal de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Para ello se propuso describir el encuadre político-normativo y curricular e indagar y analizar la perspectiva de referentes de la gestión del Ministerio de Educación de la Ciudad y de directivos y docentes que se desempeñan en las escuelas de la jurisdicción. Con este fin se implementó una estrategia mixta que incluyó el análisis de la normativa y los documentos jurisdiccionales que abordan el tema, entrevistas semiestructuradas a referentes de la gestión central y una encuesta censal a directivos de Nivel Inicial y Primario y a docentes de sala de 5 años y de primer grado. A continuación, se presentan los principales hallazgos en torno a las preguntas que la investigación se propuso abordar: la perspectiva respecto a la articulación entre ambos niveles en el contexto actual de la educación pública de gestión estatal en la Ciudad de Buenos Aires, el estado de situación actual respecto a su concreción en acciones institucionales, los principales logros y aspectos consolidados así como los aspectos que la favorecen, y, por último, las dificultades y obstáculos en su implementación.

El modo en que se concibe la articulación se enmarca en las definiciones político-normativas tanto nacionales como jurisdiccionales. En primer lugar, en la Ley Nacional de Educación y la resolución del Consejo Federal de Educación 174/2012 se establece que la articulación es uno de los aspectos fundamentales para garantizar las trayectorias escolares en el marco de la organización por niveles y modalidades del sistema educativo argentino. Al respecto se señala que las distintas jurisdicciones, por medio de las direcciones de nivel, deben generar las condiciones pedagógicas, curriculares y administrativas para garantizar el pasaje de un nivel al siguiente.

A su vez, en la Ciudad de Buenos Aires la articulación entre los niveles Inicial y Primario se aborda a partir de los respectivos diseños curriculares, así como de otros documentos elaborados desde la Gerencia Operativa de Currículum (GOC). En términos generales, estos dan cuenta de la importancia del trabajo en conjunto entre docentes de ambos niveles y brindan orientaciones didácticas focalizadas en Prácticas del Lenguaje y Matemática para la planificación áulica y para la definición de proyectos institucionales. Se enfatiza la relevancia de considerar la especificidad de cada nivel, establecer acuerdos pedagógicos y promover el conocimiento mutuo entre niveles para garantizar la continuidad pedagógica. Cabe señalar el lugar de importancia dado a la organización y gestión, que requiere del trabajo colectivo de los distintos actores involucrados para que la articulación sea efectiva. La existencia de políticas, lineamientos y materiales educativos ponen de manifiesto la relevancia dada a la articulación en la agenda educativa en la Ciudad.

En el contexto mencionado, el análisis de las perspectivas de referentes de la gestión central permitió identificar algunos aspectos clave en relación al abordaje de la articulación entre los niveles Inicial y Primario en la jurisdicción, que serán puestos en diálogo con los hallazgos obtenidos a partir del análisis de los datos aportados por las encuestas. Tal como se plasma en el encuadre político-normativo, los/as referentes ministeriales observan que el propósito que se le atribuye a la articulación es asegurar la continuidad de las trayectorias escolares de los/as niños/as. Así, la articulación es pensada como un “puente”, lo que resulta elocuente en relación con la finalidad de evitar la fragmentación en el tránsito entre estas dos etapas de la escolaridad, sin menoscabar la identidad ni los objetivos específicos de cada nivel. Asimismo, es entendida como un proceso que debe atravesar todo el ciclo lectivo y no como

una suma de actividades puntuales y aisladas. En esta misma línea de la articulación como “puente”, casi la totalidad de directivos y docentes encuestados/as de ambos niveles coincide en asignar importancia a contar con un proyecto de articulación en el pasaje de los/as niños/as a primer grado a fin de favorecer la continuidad de sus trayectorias escolares.

En relación con el estado de situación actual respecto a su concreción, los/as referentes ministeriales indican que hay avances y destacan el compromiso demostrado por la gestión en impulsarla. Sin embargo, en las instituciones su grado de materialización es heterogéneo: si bien se destacan algunas experiencias puntuales, se reconoce que la articulación es aún un proceso a consolidar. Desde las direcciones de área estiman que su concreción entre las escuelas que dependen de las direcciones de Inicial y de Primaria de la Dirección General de Educación de Gestión Estatal es dispar. En particular en las instituciones que dependen de la Dirección de Escuelas Normales Superiores su consolidación pareciera ser mayor debido a que cuentan con características que aparentemente simplifican y favorecen su desarrollo. El hecho de que en un establecimiento el Jardín y la escuela primaria conformen una misma institución -en tanto unidad organizativa- y compartan edificio, permitiría la comunicación entre los actores y el conocimiento mutuo facilitando la planificación e implementación de actividades de enseñanza conjunta. Además de estos aspectos vinculados con la cercanía física, se visualiza como otro elemento favorable la existencia de un marco normativo común a los distintos niveles que conviven en estas instituciones. Asimismo, se señala que en general los/as estudiantes que asisten a las Escuelas Normales Superiores transitan todos los niveles en la misma institución, continuidad de las trayectorias que es vista como otro aspecto facilitador. No obstante cabe aclarar que, si bien estos rasgos pueden resultar favorecedores, no garantizan su logro. Esta depende en gran medida de la existencia de un proyecto de articulación compartido entre ambos niveles.

Así, dos condiciones que desde la gestión central se reconocen como decisivas para concretarla son contar con un proyecto específico de articulación y que exista comunicación fluida entre los niveles a distintas escalas: autoridades ministeriales, supervisores/as, directivos y docentes. Por su parte, en los documentos jurisdiccionales se destaca el trabajo conjunto entre docentes de ambos niveles para establecer acuerdos pedagógicos y motivar el conocimiento mutuo que garantice la continuidad pedagógica de los/as niños/as. En función de estos aspectos, se resalta la necesidad de profundizar desde la gestión central las instancias y líneas de acción orientadas a facilitar e institucionalizar el encuentro entre equipos directivos de ambos niveles, en función de planificar e implementar proyectos de articulación.

En este sentido, es de destacar que en las encuestas al menos ocho de cada diez directivos y docentes dan cuenta de la realización de actividades de articulación impulsadas desde la gestión institucional. Asimismo, más de tres cuartas partes de los equipos directivos indicaron que pudieron realizar propuestas de articulación con el otro nivel en el marco del Proyecto de Abordaje Distrital. Docentes y directivos de Inicial y Primaria coinciden en señalar que se realizan actividades en conjunto entre maestros/as y alumnos/as de ambos niveles, siendo la visita a la escuela primaria la más referida en las respuestas de Nivel Inicial. En relación con este tema, un/a referente de la GOC sostiene que éstas son las prácticas más habituales en las escuelas, al tiempo que advierte que pueden tornarse repetitivas y estandarizadas desdibujando su sentido articulador.

Entre las actividades mencionadas también se incluyen la planificación de proyectos de articulación entre instituciones de los distintos niveles y el desarrollo de actividades pedagógicas realizadas por cada docente con sus alumnos/as en el contexto áulico. Al

respecto, cabe señalar que no se observa una prevalencia significativa entre las actividades de articulación que los actores consultados afirman realizar y que estas no guardan correlación con el tipo de establecimiento ni con el compartir edificio con ofertas de otro nivel. Respecto a la frecuencia con la que se realizan las actividades, en el Nivel Inicial se implementan con mayor periodicidad que en el Nivel Primario.

En relación con las principales instancias de trabajo colectivo para el abordaje del tema de la articulación entre niveles, los directivos evidencian que éstas se desarrollan principalmente al interior del propio nivel; es decir, es menos frecuente la realización de instancias de trabajo con el otro nivel. Entre los temas abordados con mayor frecuencia en estas instancias de trabajo al interior de las instituciones, todos los actores coinciden en que estos fueron la planificación y concreción de la articulación y el trabajo sobre sus objetivos y alcances. Además, en el caso del Nivel Inicial un porcentaje menor de directivos y docentes hizo mención a los modos de organizar los tiempos y espacios en cada nivel, en tanto en el Nivel Primario se señalaron los instrumentos para obtener información sobre las trayectorias de los/as niños/as. Por su parte, respecto del impulso dado a la capacitación docente en temas relacionados con la articulación, en tanto los directivos consideran que se llevó a cabo, esta percepción fue menor en el caso de los/as docentes.

A la hora de reparar en los logros alcanzados, los/as referentes ministeriales entrevistados/as señalan que los avances hasta el momento se centraron en el plano organizativo-institucional y que es más reciente el interés del sistema por abocarse a su dimensión curricular y pedagógica. Asimismo puntualizan que, si bien en su inicio este proceso dependió mayormente de la voluntad de los actores (docentes, directivos u otros), en la actualidad es impulsado por la gestión y forma parte de los lineamientos políticos vigentes de la jurisdicción. Se destaca, además, la importancia del compromiso actual que tiene la gestión central desde sus distintas áreas, proyectos y programas para impulsar la articulación, plasmada entre otros, en los materiales elaborados por la GOC. Respecto a estos últimos, en la encuesta alrededor de la mitad de los directivos de ambos niveles plasmaron que los/as docentes acceden a los materiales elaborados por la GOC. Estos resultados conducen a revisar y pensar en estrategias o canales de comunicación efectivos para maximizar su difusión y disponibilidad entre docentes.

En relación a los aspectos que obstaculizan la concreción de la articulación, los/as referentes ministeriales consultados/as identifican que las diferencias entre las culturas institucionales de cada nivel y el desconocimiento mutuo entre ellos llevan a consideraciones erróneas y prejuicios acerca de qué y cómo se enseña en el otro nivel. Otro aspecto obstaculizante sería la falta de instancias comunes de formación entre docentes de sala de 5 y de los primeros grados de primaria que permitan asegurar un enfoque de enseñanza compartido. Por último, señalan el peso de las demandas cotidianas que enfrentan las instituciones y llevan a que los equipos de conducción privilegien lo urgente sobre lo importante.

Respecto a los obstáculos que se presentan en la implementación de actividades de articulación a nivel institucional, es preciso resaltar que la mayoría de los/as encuestados/as no reconoce dificultades significativas: sólo tres de cada diez directivos y docentes de Nivel Inicial señalaron haberlas tenido, en tanto en el Nivel Primario esta proporción es significativamente menor. Entre quienes señalaron haberlas tenido la coincidencia fundamental es la falta de tiempos y espacios que propicien la planificación conjunta de propuestas de articulación. Mientras que directivos y referentes de la gestión central observan adicionalmente la complejidad en la comunicación y comprensión de los enfoques pedagógicos implementados por cada nivel, los/as docentes reparan en la dificultad para el

establecimiento de acuerdos institucionales. Esto evidencia la necesidad de reflexionar y planificar tiempos y espacios de encuentro entre ambos niveles que favorezcan la comunicación entre actores e instituciones y propicien la generación de acuerdos de trabajo para facilitar el pasaje de los/as niños/as de un nivel a otro.

En este sentido, al indagar sobre la existencia de aspectos a mejorar, en el Nivel Inicial se reconoce esta necesidad mientras que en el Primario se observa mayor conformidad con el trabajo que se viene realizando. En coherencia con los obstáculos señalados, los aspectos a profundizar se relacionan con el trabajo sobre la gestión institucional (disponibilidad de tiempos institucionales compartidos, espacios de planificación conjunta que favorezcan la continuidad de acciones y enfoques pedagógicos, comunicación y acuerdo entre actores e instituciones de ambos niveles).

A lo largo del análisis realizado pareciera establecerse una distinción entre la preocupación del Nivel Inicial -centrada en los momentos en que la articulación se desarrolla durante el año- y la del Nivel Primario -ocupada en el trabajo sobre la enseñanza de Prácticas del Lenguaje y de hábitos escolares en Inicial- que conduce a reflexionar sobre los modos en que se concibe la articulación en cada nivel. Así, a partir del estudio se observa la necesidad de favorecer las condiciones institucionales para el desarrollo de instancias de trabajo entre los distintos actores y niveles en sintonía con los encuentros de supervisores/as caracterizados por el diálogo, la reflexión y la generación de acuerdos en relación con la implementación de la articulación entre los niveles Inicial y Primario. Ello permitiría habilitar espacios de trabajo entre equipos directivos de ambos niveles orientados a fortalecer la gestión institucional, y entre docentes, para la concreción de la articulación en las instituciones.

Asimismo, se identifican algunas cuestiones a profundizar en dichas instancias, entre las que se destacan el conocimiento del abordaje pedagógico-didáctico e institucional de cada nivel y su traducción en la práctica cotidiana, que permita consolidar continuidades entre los mismos sin perder de vista la especificidad de cada nivel; los sentidos y enfoques de la articulación y la definición de actividades situadas que se incluyan en un proyecto institucional a ser trabajado durante el año y contemplen el acompañamiento en cada nivel de gestión.

En suma, a partir del trabajo realizado es posible considerar que la articulación entre niveles ha logrado posicionarse en la agenda educativa como una cuestión de relevancia para facilitar la fluidez de las trayectorias escolares. En tanto se encuentra presente en la política educativa como en el trabajo institucional, el actual desafío es profundizar su desarrollo y ampliar su alcance como puente entre Inicial y Primaria, a partir de un trabajo sinérgico que reúna a los actores de ambos niveles en cada una de las instancias de gestión para que la misma se recupere, desarrolle y consolide en la práctica, aportando así cohesión y coherencia al sistema educativo.

Bibliografía

Azzerboni, D. (2021) *Hablemos de articulación*. Buenos Aires: Jefatura Regional 19 Educación. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=qj63H3GL1vY> [consultado en agosto de 2023].

Di Piero, E. y de la Puente, N. (2022) *Pensar la articulación entre niveles. Caminos de Tiza, Temporada 22*. Buenos Aires: Televisión Pública. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=7gf6zr3EWbM> [consultado en mayo de 2023].

García, M. P.; Sánchez, S. y Soto, M. J. (2020) *Articulación entre el Nivel Inicial y el Nivel Primario: habilitando caminos*. Tesis de grado, Universidad Católica de Córdoba. Disponible en https://pa.bibdigital.uccor.edu.ar/2689/1/TF_Garcia_Sanchez_Soto.pdf [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2000) *Diseño Curricular Marco General*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2012) *Diseño Curricular para el Primer Ciclo de la Educación Primaria (2da. Edición)*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2016) *Articulación entre el nivel inicial y el nivel primario. 1a edición para el profesor*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://biblioteca-digital.bue.edu.ar/descargar/969d33-articulacion-entre-el-nivel-inicial-y-el-primario.pdf> [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2019) *Diseño Curricular para la Educación Inicial, 4 y 5 años*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2020a) *Contar y escribir números al inicio del Nivel Primario*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/media/document/2020/09/25/abcd9c232e87c1d5718bd2b927364e4ca4c6d323.pdf> [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2020b) *Contar y escribir números al inicio del Nivel Primario. Actividades para alumnos/as*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/media/document/2020/09/25/abcd9c232e87c1d5718bd2b927364e4ca4c6d323.pdf> [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2020c) *Matemáticas. Utilizar el calendario y medir el tiempo en primer grado*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/media/document/2020/10/21/74609365f0bbcd32162b325bc6eef8b573acce20.pdf> [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2020d) *Matemáticas. Utilizar el calendario y medir el tiempo en primer grado. Actividades para alumnos/as.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/media/document/2020/10/21/5a784d83b13740e3be0b4dfa2ea9c55c0ae80de5.pdf> [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2021a) *La ludoteca de la sala-Número. Articulación.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/media/document/2021/09/23/a4ad3acf16a79a32c86fe25266809a4bd0ed5f84.pdf> [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2021b) *La ludoteca de la sala-Espacio. Articulación.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/media/document/2021/09/23/a7290787a8fea67439a78a1fe3a5166399f356ca.pdf> [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2021c) *La ludoteca de la sala-Medida.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/media/document/2021/11/08/f84d510ef153819fe777f95520cec832c81af1fb.pdf> [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación (2023) *Hablemos de educación. La escuela que queremos. Hacia la transformación de la escuela primaria en la Ciudad de Buenos Aires.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/2023-04/Laescuelaquequeremos.pdf> [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2023) *Leer y escribir. Un puente entre Inicial y Primaria. Orientaciones para docentes.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/2023-08/Orientaciones_Docentes_Puente_inicial_primaria.pdf [consultado en mayo de 2023].

GCABA, Ministerio de Educación, SSPLINED, Gerencia Operativa de Currículum (2023) *Leer y escribir. Un puente entre Inicial y Primaria. De sala de 5 años a primer grado.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/2023-09/N_IP_PdL_S51G_Puente_Ini_Prim.pdf

GCABA, Ministerio de Educación, UEICEE (2023) *Glosario Básico de definiciones.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/educacion/calidad-y-equidad-educativa/glosario-basico-de-definiciones#15> [consultado en mayo de 2023].

Harf, R. (1996) *La articulación interniveles: un asunto institucional ¿Utopía o realidad?.* Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Secretaría de Educación GCABA.

Harf, R. (2012) *¿Qué pasa con la articulación con primaria en la educación inicial?* Buenos Aires: Hola Chicos.

Harf, R. (2016) *Articulación interniveles. Gestión y Liderazgo*. Noveduc - Articulación entre niveles. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=WEJm4siDSEg> [consultado en mayo de 2023].

Harf, R. (2021) *La articulación en el sistema educativo*. Buenos Aires: Escuela de Maestros-MECABA. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=H7rqaGf1sxY> [consultado en mayo de 2023].

Margetts, K. y Kienig, A. (2013) *International Perspectives on Transition to School: Reconceptualising beliefs, policy and practice*. Nueva York: Rutgers.

Montesinos, M. P. y Sinisi, L. (2009) “Entre la exclusión y el rescate. Un estudio antropológico en torno a la implementación de programas socioeducativos”. *Cuadernos de Antropología Social*, 29, pp. 43-60. Buenos Aires, Argentina. Disponible en <https://www.redalyc.org/pdf/1809/180913914003.pdf>

Paulic, G. y Pietrucci, G. (2019) “La articulación como proceso y práctica educativa. Una aproximación teórica”. En L. Pitluk *La articulación inter e intra niveles. Un constante desafío*. Rosario: Homo Sapiens Ediciones.

Pitluk, L. (2019) *La articulación inter e intra niveles. Un constante desafío*. Rosario: Homo Sapiens Ediciones.

Rodriguez Villoldo, I. (coord.); Cabado, G. y Demarco, F. (2017) *La construcción de la identidad en el nivel inicial de la Ciudad de Buenos Aires*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: UEICEE. Disponible en <https://buenosaires.gob.ar/sites/default/files/media/document/2017/08/29/4f56dd1504f6a5248e0bfefd1157e51ab168416e.pdf> [consultado en mayo de 2023].

Terigi, F. (2009) *Las trayectorias escolares. Del problema individual al desafío de la política educativa*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

Normativa

Ley 26206 de Educación Nacional

Res. CFE 174/2012

Res. GCABA MEIGC 5426/2019

Res. GCABA MEIGC 5755/2019

Res. SED 1226/2000

Res. SED 365/2004

Res. MEGC 1316/2013

Res. MEGC 1017/2017

